



LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE TERREBONNE ET DU DISTRICT -- PUBLIÉ LE PREMIER ET LE TROISIÈME JEUDI DU MOIS
TERREBONNE, JEUDI LE 18 AVRIL 1963

Directeur: AIME DESPATIE

4ème ANNEE — No 14

SOUSCRIPTION DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER JUSQU'AU 30 AVRIL PROCHAIN

DEBUTS DES TRAVAUX AU NOUVEAU PONT



M. ALBERT DAIGLE président de section
M. ANTONIO DAUNAIS président
M. ALFRED ALEXANDER président conjoint
M. JEAN-PAUL ALLARD vice-président

sont les dirigeants de la campagne annuelle de souscription de la Société Canadienne du Cancer qui est actuellement en marche dans notre territoire. Cette souscription se fera de porte à porte jusqu'au 30 avril prochain. Les responsables lancent un appel à tous afin que cette souscription soit un succès et dans la ville et dans la paroisse. Les solliciteurs bénévoles qui désirent offrir leurs services pour une si noble cause voudront bien s'adresser aux quartiers-généraux de la campagne, au 33 rue St-François. Au téléphone: 666-3746.

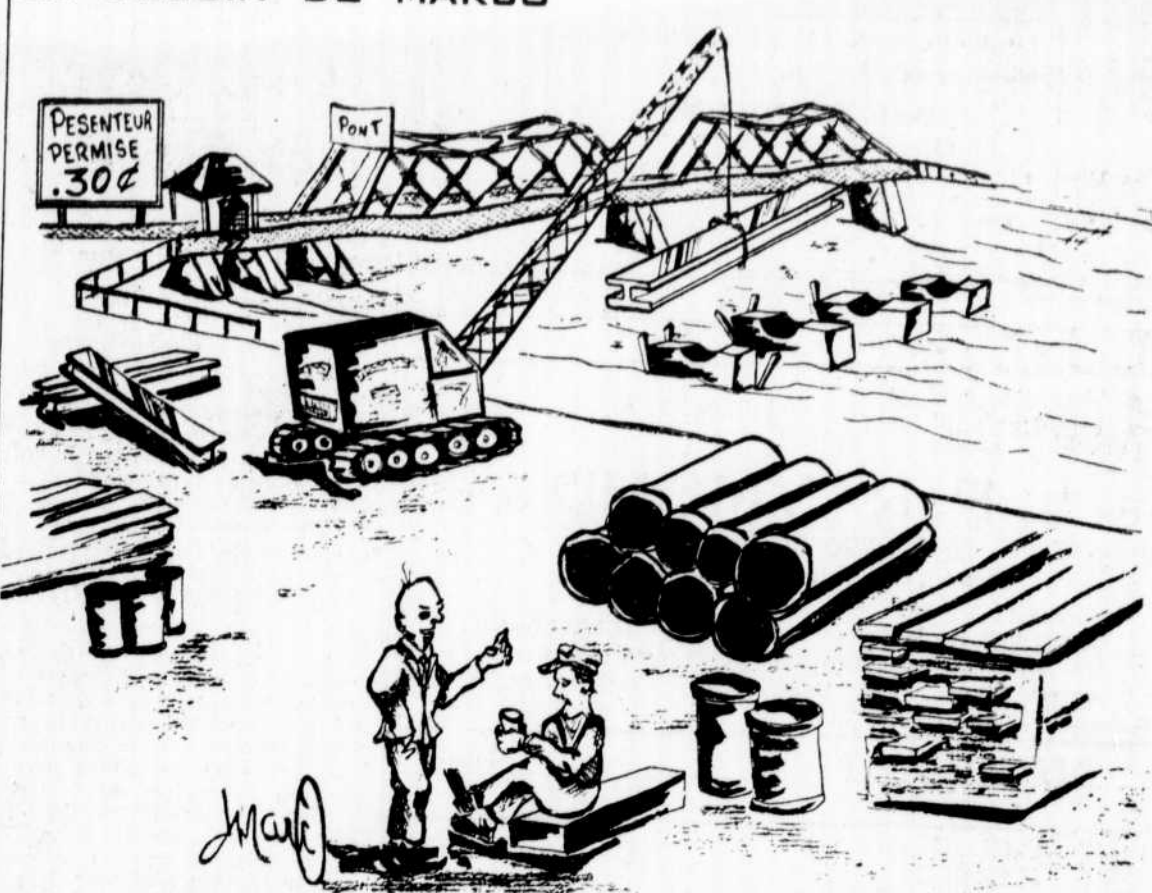
- L'entrepreneur installe le chantier à St-François d'ici quelques jours;
- La seconde partie du pont: soumissions demandées à Québec pour le 21 mai.

Les travaux de construction de la première partie du nouveau pont sur la rivière des Mille-Îles de St-François à l'île St-Jean commenceront d'ici quelques jours. Telle est la déclaration que nous faisons au téléphone mardi M. Marcel Champoux de Laviolette & Champoux Engr., de L'Épiphanie, entrepreneurs-généralistes de l'automne dernier du Ministère des Travaux publics du Québec.

L'entreprise commandera un déboursé de \$388,837. Suivant le contrat, les travaux doivent être terminés le 1er août 1964. Le contrat a été signé à Québec la semaine dernière seulement. La structure aura 520 pieds de longueur et 4 travées sont prévues pour les automobilistes.

La seconde partie de l'entreprise devrait être accordée bientôt. Les demandes de soumissions viennent de paraître dans les journaux de mardi et elles seront reçues à Québec d'ici le 21 mai prochain. Cette construction qui partira de l'île St-Jean ira jusqu'à Terrebonne même. La structure aura 506 pieds de longueur, soit trois travées de 168 pieds.

LE DESSIN DE MARCO



DITES MOI PAS QU'Y VONT CONSTRUIRE UN PONT NEUF ? NON, ON VA PLUTÔT ALLER CHERCHER DE L'EAU CLAIRE À ST-FRANÇOIS

Pourparlers du Conseil avec la "Biltrite"

Enseigne française au Centre de loisirs

Le mot **QUILLES** remplacera **BOWLING** sur l'enseigne du Centre de Loisirs si ce n'est déjà fait au moment où paraîtront ces lignes. Un vent que nous qualifions de **nationaliste** avait renversé les deux panneaux indicateurs qui portaient malheureusement les mots anglais désignant le sport des quilles.

Incorporation de "Chez Oscar"

Avis vient d'être donné dans la "Gazette Officielle de Québec" que le magasin **Chez Oscar** a été incorporé en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et que des lettres patentes ont été accordées à M. Oscar Cohen, le propriétaire.

Demande pour les "Femmes Libérales"

Les dames et demoiselles de la Paroisse St-Louis qui désiraient faire partie de l'Association des Femmes Libérales du Comté voudront bien adresser leur demande à S. H. le maire Alfred Alexander (666-3782) ou à Mme Jean Rivet (666-3273).

MERCI AU SEMINAIRE

Le R. Père Edouard Bussièrès nous fait parvenir le communiqué suivant:

"Nous avons obtenu samedi dernier un grand succès avec notre partie de cartes. Les prix étaient magnifiques, les dons très généreux et l'assistance aussi nombreuse que les années passées. Le succès en est enviable.

"C'est grâce à votre générosité toujours à l'affût que notre partie de cartes réussit si bien. Nous vous remercions chaleureusement au nom des étudiants que vous aidez dans leur ascension universitaire. Que le Seigneur lui-même vous accorde ses grâces et ses bénédictions en abondance".

R. P. Edouard Bussièrès, s.s.s. Supérieur du Séminaire St-Sacrement.

Le comité de l'arena

Le Conseil municipal, à sa séance de mardi le 9, a nommé MM. Théodore Gauthier, Florimond Gauthier, Fabien Chartrand et Florent Gilbert pour s'occuper du projet de l'arena en coopération avec les R.P. du St-Sacrement. Ces messieurs ont pour mission de recueillir toutes les données nécessaires à l'étude du problème l'automne prochain.

Un premier pas a été franchi: le conseil a rencontré les autorités de la Biltrite Furniture en comité privé. Deux évaluateurs ont produit leur rapport et leurs chiffres diffèrent. La prochaine rencontre pour déterminer le financement de l'entreprise qui s'établirait au nord de la ville sur nos terrains industriels.

Les pourparlers sont engagés entre le Conseil municipal et les autorités de la Biltrite Furniture Mfg de la rue Chapleau. Il s'agit d'une entrevue préliminaire afin de déterminer: 1) l'évaluation des bâtiments actuels; 2) le site de la nouvelle construction au nord de Terrebonne; et 3) le financement de l'entreprise.

Il suffit de savoir pour le moment que les évaluateurs engagés et par le Conseil et par la Biltrite ont produit leurs rapports. En voici un résumé.

RAPPORT DE L'EVALUATEUR DE LA VILLE:

Evaluateur-expert, M. Eugène Therrien, de Montréal. Le terrain, à \$7,000 (\$0.25 du pied carré); la manufacture et ses dépendances: \$257,385.00 moins la dépréciation, laissant une valeur de \$170,986.00. Valeur totale de remplacement: \$177,986.00.

RAPPORT DE L'EVALUATEUR DE BILTRITE:

Westmount Realities Co. de Montréal. Le terrain, \$11,250.00 (à \$0.40 du pied carré); les bâtiments à \$199,200.00 moins dépréciations, laissant une valeur de \$124,500.00. Valeur totale de remplacement: \$135,750.00.

A noter toutefois que M. Therrien a ajouté ceci qui est important: vu que les établissements industriels modernes sont construits à un étage, il résulte une dépréciation importante et à son opinion, la valeur marchande actuelle de la bâtisse ne saurait dépasser \$125,000.00.

M. Therrien ajoute qu'il est d'avis que pour rétablir cette industrie sur un terrain ailleurs, il faudrait un minimum de 50,000 pieds carrés et que le coût de construction d'une nouvelle usine de un étage en blocs de béton mesurant 30,000 pieds carrés de superficie serait de l'ordre de \$150,000.00.

L'évaluation municipale actuelle est de \$4,210. pour le terrain et \$95,790. pour les bâtiments, faisant un total de \$100,000. Le terrain actuel de la Biltrite est de 250 pieds x 112 pieds représentant une superficie de 28,096 pieds carrés.

La demande officielle est faite

Terrebonne fera partie de la régionale Duvernay

- La Commission scolaire de notre ville (à l'unanimité) a demandé son adhésion à la Régionale Duvernay;
- Cinq Commissions scolaires en font partie actuellement;
- Terrain de 30 arpents réservé à Duvernay;

La Commission scolaire de notre ville a fait sa demande officielle d'adhésion à la Commission Scolaire Régionale Duvernay à son assemblée spéciale du 10 avril dernier. Cette décision a été prise à l'unanimité et copie de la résolution a été expédiée au Département de l'Instruction Publique à Québec. Cette demande sera acceptée d'emblée et dès septembre prochain les échanges d'élèves parmi les Commissions scolaires inter-régionales se feront.

C'est M. Lucien Girardeau, le président de la Régionale, qui a donné tous les renseignements requis à nos commissaires à leur assemblée précitée. La Régionale se compose à cette date de: St-Vincent-de-Paul, Duvernay-Les Ecoles, Côte St-François, Duvernay-Est et St-François, Terrebonne et Mascouche ont fait leurs demandes. M. Girardeau rencontrera la C. S. de Lachenaie mardi passé.

La rue Langlois

...est revenue à la surface à la dernière séance du Conseil. Nos édiles ont demandé à Me François Auclair, avocat quelle serait la procédure à suivre pour exproprier la rue Langlois, soit les terrains appartenant à la Canada Flushwood Door. Cette rue, on le sait, est homologuée. Le Dr Paquier, échevin, s'est dit contre l'engagement de Me Auclair pour cette question.

On demandera aussi à la C.F.D. si elle pourrait faire une autre offre à la Ville.

Décès d'un ex-maire de la paroisse

M. Jean Ouimet, ex-maire de la Municipalité de la Paroisse St-Louis, est décédé mercredi le 3 avril dernier à la résidence de la Côte de Terrebonne à l'âge de 73 ans. Les funérailles eurent lieu à l'église de Bois-des-Frères, lundi le 8 courant.

M. Ouimet a été maire de la Paroisse durant 24 années consécutives. Élu conseiller en 1936, il fut élu maire l'année suivante, candidat vainqueur du maire d'alors, M. Athanase Comtois. Il subit une élection en 1941 contre M. Alexandre Ouimet et fut élu par acclamation jusqu'en janvier 1961 alors que le maire actuel, M. Alfred Alexander, fut le vainqueur.

Le service funéraire fut chanté par son cousin, M. l'abbé Germain Ouimet de notre paroisse.

À la famille éplorée, nos plus sincères condoléances.

M. Léopold Lachapelle à Montréal

M. Léopold Lachapelle et sa famille quitteront notre ville au début de mai afin de s'établir à Montréal, plus précisément sur le boulevard Gouin est.

M. Lachapelle est un ex-maire de notre ville qui est maintenant à sa retraite. Ses amis et la population de Terrebonne regrettent ce départ et notre journal se fait un plaisir de leur offrir un petit cadeau à sa clientèle. Les plans du vicé à la famille de M. Lachapelle un heureux séjour à Montréal.

Studebaker a un représentant

Nos lecteurs auront remarqué la publicité nouvelle de M. Harry Joy, propriétaire du garage Terrebonne-Heights, dans nos deux dernières éditions. M. Joy qui vit depuis toujours au "Heights", soit depuis 45 années, a un établissement pour réparations d'automobiles et camions depuis 17 ans à cet endroit.

Il est aidé par son fils Aïlen qui continuera la tradition soigneusement implantée. M. Joy a la concession Studebaker Lark depuis deux ans.

Nous invitons nos lecteurs qui sont intéressés à s'acheter un produit de la Studebaker of Canada Limited à consulter d'abord M. Joy qui se fera un plaisir de leur montrer tous les modèles les plus récents à des prix avantageux.

Parade des dix sous de l'Harmonie

L'Harmonie de Terrebonne partira de par les rues de notre ville en mai prochain (ce sera sa première sortie officielle de l'été) afin de recueillir les dons de nos concitoyens. Chaque année au début de la belle saison, notre corps musical part de cette façon afin que nos concitoyens se montrent le plus généreux possible. Nous engageons donc nos lecteurs à réserver leur "petit change" et même leurs "petits change" afin de venir en aide à l'Harmonie qui le mérite bien.

Vicaire en missions

M. L'abbé Gilles Gascon de Terrebonne, missionnaire en Honduras, a été nommé par ses supérieurs vicaire d'une paroisse de Chocoma dans ce pays d'Amérique Centrale. Les Terrebonnois intéressés à écrire à ce missionnaire le pourront en adressant comme suit: Père Gilles Gascon, Casa Curial Peapire, BPTO De Chocoma, Honduras, C. A.

Demande par la ville pour \$111,000 d'obligations

La Ville de Terrebonne a demandé par l'entremise de la Gazette Officielle de Québec, le 13 avril, des soumissions pour l'achat de \$111,000 d'obligations qui seront reçues jusqu'au 2 mai prochain, date de la séance du mois.

Ces obligations seront datées du 1er juin 1963 et remboursables par séries du 1er juin 1964 au 1er juin 1983 inclusivement avec un intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6% payable les 1er décembre et juin de chaque année.

Cet emprunt servira les règlements No 568: \$10,500, aqueduc et égouts rue G.-M. Prévost; \$89,525, 500, aqueduc et égouts rue Léopold Lachapelle; \$99,575, pour fins industrielles: Canada Packaging.

Voici le tableau d'amortissement \$111,000, 20 ans:

Année	Capital
1er juin 1964	\$2,500.
1er juin 1965	2,500.
1er juin 1966	2,500.
1er juin 1967	3,500.
1er juin 1968	3,500.
1er juin 1969	4,000.
1er juin 1970	4,000.
1er juin 1971	4,500.
1er juin 1972	5,000.
1er juin 1973	5,000.
1er juin 1974	5,000.
1er juin 1975	6,000.
1er juin 1976	6,500.
1er juin 1977	6,500.
1er juin 1978	7,500.
1er juin 1979	7,500.
1er juin 1980	8,000.
1er juin 1981	8,000.
1er juin 1982	9,000.
1er juin 1983	9,000.

Ces soumissions seront ouvertes à la séance du Conseil municipal qui aura lieu jeudi le 2 mai prochain.

Hockey: Terrebonne remporte le championnat contre St-Jérôme dans la Ligue des Laurentides

- L'équipe des "Marchands de Terrebonne" remporte le deuxième championnat de l'histoire du hockey ici;
 - Robert Dépatie, instructeur émérite;
 - Gilles Lavigne enregistre le point gagnant;
 - L'équipe a un déficit de \$200 en fin de saison;
- (L'article de Lucien Paquette en page 6)

LE TABLEAU COMPLET DU SCRUTIN A TERREBONNE

LE TABLEAU COMPLET DU SCRUTIN A TERREBONNE ELECTION FEDERALE DU 8 AVRIL

No. Poll	Nombre de Voteurs	Libéral: Cadieux	P. C.: Walker	C. S.: Murray	N. P. D.: Gagnon	Majorités Cadieux	Murray
1	281	99	40	49	26	50	—
2	263	98	17	53	19	45	—
3	272	92	13	61	40	31	—
4	243	114	23	31	12	83	—
5	180	61	9	45	12	16	—
6	266	109	11	67	21	42	—
7	153	47	9	40	10	7	—
8	210	69	7	85	13	—	16
9	227	49	12	79	28	—	30
10	282	84	25	61	20	23	—
11	195	50	16	26	29	24	—
12	171	62	17	42	4	20	—
13	212	96	10	43	4	53	—
14	165	48	16	53	9	—	5
15	169	45	7	59	8	—	14
	3289	1123	232	794	255	394	65

Majorité Cadieux: 329

Résultat du scrutin fédéral dans la paroisse St-Louis

No. Poll	Cadieux Libéral	Walker P. C.	Murray C. S.	Gagnon N. P. D.	Majorités Cadieux	Murray
16	36	9	52	23	—	16
17	48	11	49	22	—	1
18	50	15	30	13	20	—
19	62	11	63	14	—	1
20	52	22	33	19	19	—
	248	68	227	91	39	18

Majorité Cadieux: 21

RESULTATS DE L'ELECTION A LACHENAIE

POLL	Comtois Libéral	Legendre N.P.D.	Pagette Crédits	Pigeon P.C.
129 (Village)	78	7	27	100
130 (1ère Avenue)	88	16	41	74
131A (Rue Brière)	47	8	35	17
131B (Terr. Hts)	45	7	25	66
	258	38	128	257

MAJORITE DE ROLAND COMTOIS, libéral: 1 voix

ESTIME DE \$412,000 POUR L'USINE "BILTRITE"
(NOTRE ARTICLE EN PAGE 4)

CARTES PROFESSIONNELLES

Bureau: 29 rue St-André NO. 6-3001

LEOPOLD GRAVEL

NOTAIRE

Résidence: 23, rue St-André NO. 6-3001

Lundi - Vendredi: 7.15 à 9 h. — NO. 6-3226
Mardi - Jeudi: 7 à 9 h.

Dr L. CHANTELOIS
CHIRURGIEN - DENTISTE

115 St-Louis, TERREBONNE

- Verres de contact
Lunettes auditives

DR L. P. RAYMOND D. D.

OPTOMETRISTE
Professeur à l'Université de Montréal

Bureau tous les jours
Sauf mercredi et vendredi
Sur rendez-vous

TERREBONNE
65 rue Thérèse
Tél. NO. 6-3381

HUBERT MURRAY

- Ingénieur Conseil et Arpenteur Géomètre
Arpentage — Structure — Génie municipal

274, rue Barrette, Tél. GE. 8-5361
SAINT-JEROME

Soir: 25 St-Pierre, Terrebonne, Tél. NO 6-3733

JEAN GEOFFRION

AVOCAT

183 est, Ste-Catherine Montréal VI. 2-8715

RAYMOND M. ROULEAU, C.A.

Lemire, Rouleau & Cie
Comptables Agréés

Terrebonne
113 rue St-Louis
NO. 6-8873

Bureau de Montréal
3189 Masson
RA. 9-5215

- Prescriptions
Articles de bébé
Cadeaux

PHARMACIE MESSIER

J. B. MESSIER, B.A., L.Ph.

Aucun minimum requis pour la livraison.
TERREBONNE

NO. 6-8422

46-B, MASSON

Bureau: Tél. 823-8282 Résidence: Tél. 322-4434

Clément D. Ratelle, ing. p.

INGENIEUR CONSEIL

Structure et
Mécanique

Usines
d'épuration

Edifice Banque Royale
sous-sol (entrée latérale)

104, rue Turgeon
Ste-Thérèse, P.Q.

259, rue St-Georges
St-Jérôme, Qué.

Bur.: GE. 8-2900
Rés.: GE. 8-7337

Fernand Bourassa, B.A., I.P., A.G.
Ingénieur Conseil Arpenteur-Géomètre

Arpentage
Génie municipal
Structure

Urbanisme
Evaluation
Expertises

En bref...

Savait-on qu'il en coûte \$100,000 chaque semaine au magazine à grand tirage LIFE pour payer le coût de production? ... qu'une page en 4 couleurs coûte à un annonceur environ \$15,000?

Le club de golf Le Portage de l'Assomption comptait il y a deux semaines 120 membres en règle qui pratiqueront ce sport très sain dès l'été prochain. Le journal "Le Portage" qui reproduit la liste des noms des actionnaires, mentionne deux de nos concitoyens: MM. Lionel Grenier et Denis Desroches.

La Banque Provinciale du Canada aura une succursale au début de l'été à Ste-Thérèse de Blainville.

Le Secrétariat de la province vient d'autoriser la constitution d'un syndicat professionnel sous le nom de "Association des Employés de Fabricants de Portes Inc. F.C.A.I." dont le siège social sera à Montréal.

Glissez, mortels...

Il y aurait tout un roman à écrire sur les noms donnés aux rues de Terrebonne. Nous nous contenterons d'en écrire quelques mots aujourd'hui et mettre les points sur les "i". Il est commun d'entendre dire: rue Martel, rue Ouimet, rue Lepege, rue Mathieu. Dans la conversation, c'est peut-être permis pour abréger quoiqu'il serait plus séant de dire: rue Léon-Martel, rue L.-G. Ouimet, rue Louis-Lepege, rue E.-S. Mathieu. Habituellement nous ne nous souvenons pas des noms des rues et surtout les écrire dans la correspondance tel que le Conseil municipal les a désigné.

Souhaitons ici que le Conseil municipal a le souci constant de bien nommer nos rues et qu'il se fait un point d'honneur, depuis quelques années, de ne pas prendre la première suggestion venue. Ainsi, à l'Assemblée du 4 avril, la Société Canadienne de la Croix-Rouge a suggéré à nos édiles de nommer une rue ou une place du nom du fondateur de cette société par ailleurs fort méritante: Henri Dunant. S. H. le maire et quelques échevins ont alors préféré demeurer dans le statu quo et ont dit qu'il faudrait d'abord nommer nos rues de noms historiques qui disent quelque chose à la population. Bravo!

Les beaux arbres de Terrebonne sont abattus à qui mieux mieux ce printemps. Les scies mécaniques s'en donnent à cœur-joie et certaines personnes prennent un malin plaisir à jeter par terre en quelques heures ce qui a pris cinquante ans à la nature à édifier. On ne nous fera pas accorder qu'en certains cas il n'y aurait pas moyen d'émonder et de traiter des arbres pour qu'ils redeviennent vigoureux. Nous nous souvenons d'un orme immense qui ombrageait tout un secteur de la rue Masson et qu'on a abattu parce qu'il fallait y installer deux poteaux supportant des fils électriques. Que dire des arbres en Y qui sont impitoyablement émondés afin de faire passer quelques fils! Pour un arbre qui a quelques branches sèches on jette le tout par terre! Si vous faisiez la même chose en Europe ou dans certains secteurs de la ville de Montréal vous passeriez devant la Cour. A Terrebonne, on rit de cela...

"TRAILER" A VENDRE
4 pieds x 6 pieds. Très bonne condition. S'adresser à 105, rue St-Joseph, Terrebonne.



Mère Marie-Anne, fondatrice de l'Institut des Soeurs de Sainte-Anne 1809-1890

Née à Terrebonne
PRIERE POUR LA BEATIFICATION

DE MERE MARIE-ANNE
Dieu tout-puissant et éternel qui avez imprimé dans le coeur de Mère Marie-Anne un si profond amour de l'humilité et de la mortification, un zèle si ardent pour les âmes, daignez glorifier au plus tôt votre servante, nous accordant, par son intercession d'imiter les vertus du Coeur de Jésus qu'elle a reproduites dans le sien et nous donner aussi la faveur que nous sollicitons. Amen! soit-il.

100 jours d'indulgence.
Paulus AEmilius Cardinal Léger.

Prière de faire connaître sans retard toute faveur obtenue au

Centre Mère Marie-Anne, 1950 rue Provost, Lachine, Qué.

PETITES ANNONCES

TERRAIN A VENDRE
Coin L. - H. Desjardins et Montée Masson, S'adresser à G. Delisle, NO 6-4475.

A VENDRE
Terrains sur rues St-Sacrement, Desjardins, Comtois. S'adresser à Eugène Limoges, 38, rue St-Sacrement. Tél. 666-3485.

MESDAMES
Si vous employez les produits AVON vous pouvez les vendre. Gagnez de l'argent en servant un territoire près de chez vous. Téléphonez à 331-3581 ou écrivez à:
MME L. HUNEAU
12040 de Poutrincourt
Tél. 331-3581 Montréal, P.Q.

MAISON A VENDRE
5 appts. Bungalow. 3 terrains individuels à 102, rue Belcourt. S'ad. à Tél. 666-8080.

Bienvenue, Mesdames...
Le Rendez-Vous de la Couturière
Mme Rita Malouin, prop. Tissus à la verge Spécialité: Tissus pour robes de toilette
29 Thérèse, Terrebonne

Tél. 666-8066

RADIO - T.V. SERVICE
vente et installation d'antenne
A. BEAULIEU
19 rue Martel Terrebonne

SALON NICOLE ENRG.
EXCLUSIVITE
Chapeaux faits à la main Tissus importés de haute qualité
Nicole Bédard, prop.
89 ST-JOSEPH TEL. 666-8602

Pour un travail parfait à prix raisonnables
REMI PAQUETTE
Contracteur - Peintre Tireur de joints sur Gyproc
Tél. 666-4726
159 Boul Terrebonne

Escompte spécial sur vêtements de fond Spencer et Spirella et soutien-gorge Spencer dessinés individuellement pour vous. 13% d'escompte sur Voile de Nylon de longue durée et d'une fraîcheur estivale. Versements mensuels. Epargnez maintenant.
ANNETTE LORRAIN
259 St-Louis, Terrebonne
Tél. 666-3303

NO. 6-9020
GARAGE HERVE
REPARATION GENERALE
Transmissions automatiques
Vendeur des pneus
GOODYEAR
54 Chapleau, Terrebonne

Consultez nos experts
PORTES - FENETRES
Auvents en Aluminium
Auvents Fibreglas
Façades de Magasins
Terrebonne Glass & Aluminium Products
NO. 6-3241
55 St-Pierre

Ferronnerie
JEAN RAYMOND
Quincaillerie
Vaisselle, Cadeaux, Bibelots, Jouets
Huile à chauffage, Gaz propane
NO. 6-3737 257 St-Louis

Ecole de la rue St-Paul

A l'honneur

POUR LE MOIS DE MARS

5e année "A": Michèle Héroux, Marie-Claude Lavoie, Marie-Thérèse Briand, Marie-France Despatie.

5e année "C": Diane Héroux, Carole Messier, Colombe Lepage, Nicole Denis.

4e année "A": Hélène Lauzon, Sylvie Longchamps, Nicole Grenier, Madeleine Martin.

4e année "B": Diane Hamel, Liette Forest, Micheline Paquette, Ginette Gendron.

4e année "C": Suzanne Huot, Danielle Thounin, Michelle Loyer, Monique Provost.

4e année "D": Lise Deschênes, Raymonde Meunier, Estelle Allard, Carmen Lapointe.

3e année "A": Lucie Barbe, Claire Beaulieu, Judith Viens, Lucie Desormeaux, Lise Dumont.

3e année "B": Sylvie Lepage, Suzanne Lauzon, Madeleine Boudrias, Liette Céré.

3e année "C": Diane Robert, Henriette Chapleau, Vivianne Archambault, Diane Laurin.

2e année "A": Sylvie Deschênes, Francine Gouger, Jocelyne Grenier, Thérèse Bessette.

2e année "B": Sylvie Leroux, Judith Papineau, Ginette Crépeau, Marie Danose.

2e année "C": Louise Danis, Solange Debien, Roxanne Hamon, Sylvie Choinière.

2e année "D": Chantal Dumont, Anne-Marie Omélanowski, Christine Vézina, Diane Demers.

2e année "E": Robin Forest, Louis-André Chartrand, André Fontaine, Roch Gariépy.

2e année "F": Denis Boulianne, Johnny St-Louis, Marc Hébert, Yves Renaud.

2e année "G": Michel Cousineau, Alain Loyer, Jean de la Sablonnière.

2e année "H": Daniel Raymond, Daniel Laprise, André Joly, J.-C. Lapointe.

1ère année "A": Francine Bergeron, Claire Lafrenière, Danielle Duguay, Claire Allard.

1ère année "C": Johanne Lauzon, Suzanne de la Sablonnière, Johanne Courcy, Claire Briand.

1ère année "D": Renée Barbe, France Lavoie, Claudine Grenon, Sylvie Tremblay.

1ère année "E": André Pilette, Jean-Guy Bergeron, Jean-Paul Allard, Jean Leclerc.

1ère année "F": Réal Thounin, Raynald Forest, Roger Boisvert, Robert Loignon.

1ère année "G": Michel Longchamps, Benoit Larochelle, Pierre Lefebvre, Aimé Despatie.

Actuellement les vingt-huit classes de l'école sont en fonction. A date, l'inscription totale des garçons et des filles se chiffre à 827 élèves.

Ecole secondaire de Notre-Dame

Au tableau d'honneur

POUR L'APPLICATION

11e sc.J. — Monique Proulx, Diane Léveillé, Ginette Céré, Claudette Lachapelle, Marielle Laurier.

10e scientifique — Colette Gervais, Michèle Messier, Jocelyne Longchamps, Ginette Léveillé, Marthe Beaudoin.

10e générale: Madeleine Beuprè, Olive Naïon, Louise Brière, Francine Godard, Marguerite Lachapelle.

10e commerciale: Shirley Lapointe, Michèle Leboeuf, Francine Lachapelle, Claudette Renaud, Huguette Urbain.

9e scientifique — Francine Chartrand, Louise Aubin, Linda Tatlock, Danielle Sanscartier, Lorraine Thounin.

9e générale B — Johanne Daunais, Danielle Céré, Danielle Lauzon, Jocelyne Daunais, Murielle Cantin.

9e année gén. C. — Micheline Hétu, Rita Eberth, Thérèse Brisebois, Carole Alarie, Jocelyne Pilon.

8e scientifique A — Claudette Bertrand, Francine Clark, Johanne Longchamps, Lise Brisson, Suzanne Cantin.

8e scientifique B — Sandra Vaillancourt, France Ancil, Marie Grenon, Martine Chapleau, Madeleine Légaré.

8e C. générale — Christiane Malouin, Diane Bouchard, Nicole Fafard, R-Marie Lefrançois, Nicole Chayer.

8e D générale — Francine Corbeil, Francine Alarie, Marguerite Lauzon, Ginette Grenier, Francine Debien.

7e année A — Francine Denis, Carole Lauzon, Francine Quévillon, Nicole Béland, Louise Charbonneau.

7e année B — Francine Sarrazin, Diane Joly, Gaétane Leclerc, France Ouimet, Marjolaine Lorrain.

7e année C — Lucile Godard, Claudette Quévillon, Marguerite Lapointe, Thérèse Bédise, Louise Lauzon.

6e année A: Huguette Messier, Claire Héroux, Claire Roberge, Danielle Daigle, Diane Sanscartier.

6e année B — Johanne Labelle, Diane Chapleau, Louise Houle, Louise Desjardins, Nicole Masson.

6e année C — Francine Massé, Jocelyne Caron, Nicole Lachapelle, Louise Sylvestre, Hélène Cantin.

6e année D — Gisèle Pilette, Denise Janelle, Louise Chiasson, Lise Dugas, Nicole Grenier.

5e année B — Micheline Longchamps, Danielle Lauzon, Marie Gauthier, Jocelyne Lavergne, Monique Champagne.

Au tableau d'honneur

ECOLE SECONDAIRE SAINT-LOUIS

(Bulletin du mois de mars)

7e A: Guy Groulx, Gilles Chiasson, Jean-Louis Allard.

7e B: Normand Forget, Eric St-Louis, Jean Lincourt.

7e C: Denis Léveillé, Gilles Lachance, Jacques Bileau.

6e A: Marc Gilbert, Yvan Clark, Jean-Claude Richard.

6e B: Richard Fafard, François Gauthier, Daniel Vaillancourt.

6e C: Réal Robert, Richard Gouger, Valmont Mignault.

6e D: Roger Raymond, Guy Cantin, Gilles Thériault.

5e A: Gilles Lavigne, René Joyal, Marcellin Dugré.

5e B: Denis Huot, Yves Béland, Alain Côté.

5e C: Louis Archambault, René Janelle, Réjean Gascon.

5e D: Michel Paquin, Michel Cadieux, Normand Lauzon.

4e A: Claude Gouger, Guy Lemare, Paul Caheux.

4e B: Jacques Gagnon, Philippe Pilette, Pierre Champagne.

4e C: Jean-Marie Beaudoin, Guy Gilbert, Claude Lauzon.

4e D: Jean-Maurice Bertrand, Alain Clark, Pierre Latour.

3e A: Michel Loignon, Gabriel Daigle, Michel Prud'homme.

3e B: Jean-Guy Paquin, Jacques Héroux, François Laborde.

3e C: Normand Choinière, Gaëtan Sarrazin, Pierre Gascon.

3e D: Robert Lavoie, Martin Janelle, Gaëtan Grandchamp, M. Gratton, c.s.s., directeur

BUVONS TOUS LES JOURS



LE BON, LE PUR

LAIT RAYMOND

LAITERIE

RAYMOND, INC.

LAIT - CREME Breuvage au chocolat

Beurre — Oeufs Crème glacée Leclerc

TÉL. 666-4472

327 Principale, Lachenaie

Janelle, Gaëtan Grandchamp, M. Gratton, c.s.s., directeur

AUTOMOBILISTES — CAMIONNEURS...

VOYEZ REGULIEREMENT UN GARAGISTE EN QUI VOUS POUVEZ AVOIR CONFIANCE



GARAGE H. PAQUET ENRG.

Gaz — Mécanique — Ouvrage général Station Service "B P"

19 Montée Pincourt Terrebonne

RÉNOVEZ AUJOURD'HUI

PAYEZ... PLUS TARD

Profitez d'un meilleur MODE DE VIE

dans votre maison...

GRÂCE À IBC ET À SON

Plan Spécial de Crédit

Laissez-nous vous montrer comme il est simple d'améliorer votre maison MAINTENANT!

OUTILS

FERRONNERIE

INSUL-BOARD

BOIS DE PLANCHERS

PORTES d'extérieur

PORTES d'intérieur

DUROLAM

FORMICA chambres de bain et cuisines modernes

BOIS de Construction de toutes sortes

PANNEAUX de toutes catégories

CADRAGES Plinthes, Moulures

Toujours les meilleurs matériaux de construction et le plus grand choix à des prix raisonnables.

ESTIMES GRATUITS POUR VOTRE SOUS-SOL

Appelez-nous et notre expert ira vous donner un estimé de même qu'un choix de matériaux pour aménager votre sous-sol de façon moderne.

62-A Dubois, Ste-Thérèse Téis.: 823-5316 - 625-1233

317 Martel, Terrebonne Téis.: 666-8800 - 8811

Ste-Thérèse Lumber Enrg.

Bois et Matériaux de Construction Lumber & Building Supplies

Jean-Guy Magnan, Gérant-Général

Ernest Raymond, Président — Robert Gauvreau, V.-Prés.

LES ASSEMBLES DU MOIS

Table with 2 columns: Event Name and Date. Includes: Conseil de la Paroisse St-Louis (1er lundi), Commission scolaire, ville (1er mardi), Filles d'Isabelle (1er mercredi), Conseil municipal, ville (1er jeudi), Amicale des Vétérans (2e mercredi), Société St-Jean-Baptiste (conseil) (2e jeudi), Chambre de Commerce (3e lundi), Conseil de l'Harmonie (1er mercredi), Cercle Lacordaire (conseil) (1er mardi), Cercle Lacordaire (membres) (3e mardi), Etat-Major de l'Harmonie (3e mercredi), Commission scolaire, paroisse (4e lundi).

STUDEBAKER

Style et QUALITE



THE LARK BY STUDEBAKER

Au point de vue beauté et économie la Lark Custom (2 ou 4 portes) '63 peut s'adapter aisément à vos besoins et à votre bourse afin d'avoir une voiture qui vous donnera le maximum de satisfaction et de commodité. C'est la voiture familiale par excellence. Voyez-la aujourd'hui même chez...

Terrebonne Heights Garage

H. JOY

VENTE — SERVICE — PIÈCES

125 English Road Tél. 477-5738

LA REVUE DE TERREBONNE

JOURNAL BIMENSUEL

DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA VILLE DE TERREBONNE ET DU DISTRICT

Autorisé comme envoi postal de 2e classe
Ministère des Postes, Ottawa

Imprimé par l'imprimerie de
L'Étoile du Nord Ltée, Joliette

ABONNEMENTS: \$1.00 PAR ANNEE — DU PREMIER AOUT

Le directeur n'est aucunement responsable des articles ou commentaires signés de même que pour tout dessin signé publié dans ce journal.

REDACTION — PUBLICITE — ABONNEMENT: 83 RUE THEBERGE, TERREBONNE

LE DIRECTEUR: AIMÉ DESPATIE

Le nom du futur boulevard au nord de la ville

Notre suggestion: Boulevard Louis-Lepage

La plus importante artère est-ouest de Terrebonne, après l'avenue St-Louis, sera située, dans un avenir rapproché, au nord de la ville. Ce boulevard de 80 pieds de largeur s'amorcera à la rue Masson dans l'est, traversera tout notre territoire, aboutira au Chemin Moody transformé et sera la principale approche du futur pont. C'est dire son importance géographique et l'attention qu'on doit apporter à son appellation. Nous ne nous contenterons pas d'une désignation banale et d'un numérotage insignifiant.

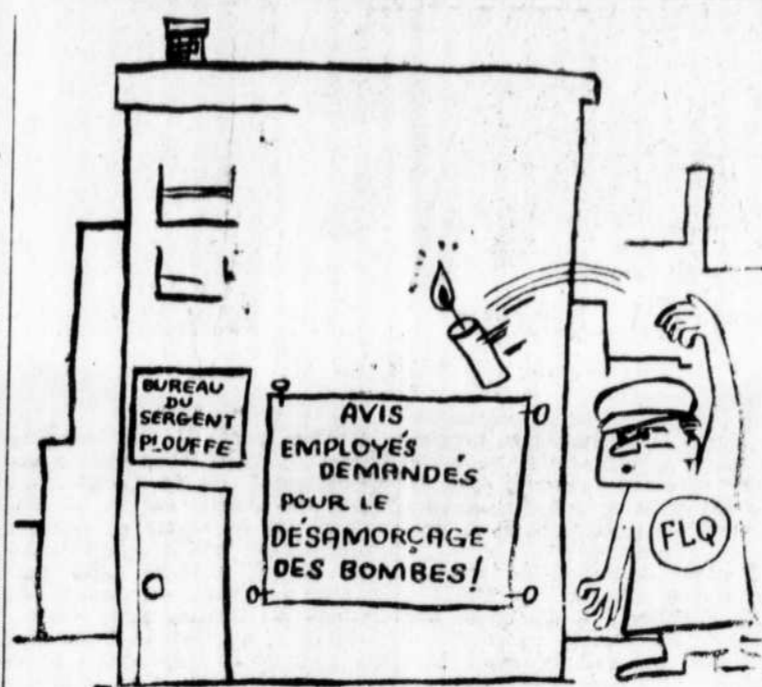
S. H. le maire Léon Martel et tous nos échevins comprennent, Dieu merci, la valeur de nos noms historiques et ils l'ont prouvé en maintes circonstances dans le passé. Plusieurs de nos rues portent des noms qui se réfèrent à l'histoire de Terrebonne au lieu d'être l'effet du hasard. Nous félicitons donc le conseil pour cet esprit vraiment terrebonnien qui est tout à son honneur.

Il conviendrait de continuer en si bonne voie et comme le conseil actuel accorde une large place aux suggestions de ses administrés, nous lui conseillons un nom qui, nous l'espérons, ralliera tous les suffrages. Il faudra nécessairement remplacer un nom qui existe depuis quelques années mais l'importance de ce nouveau boulevard exige un sacrifice bien minime.

Aimé Despatie

Nous voulons parler de la rue Lepage. Cette rue est un cul-de-sac à ses deux extrémités: la rivière et la rue St-François. On peut lui donner un autre nom sans trop de difficulté même s'il faudra changer les imprimés de quelques commerces. Un nom que nous suggérons: celui d'un ex-maire de treize années, M. J. S. Archambault que nous n'avons pas encore honoré comme il se doit. M. Archambault mérite cet honneur. C'est un nom qui sonne bien. En plus c'est à l'époque de M. Archambault (1879-1892) que débiterent les grands travaux qui permirent à Terrebonne de sortir de son cocon.

Le nom de LOUIS-LEPAGE, le véritable fondateur de Terrebonne, doit s'inscrire en lettres d'or dans l'Histoire. Déjà un historien émérite, le chanoine Lionel Groulx a chanté ses mérites dans son Histoire du Canada en lui consacrant plusieurs paragraphes, à l'instar des plus grands défricheurs et bâtisseurs. Un tel nom ne doit pas être relégué dans un bout de rue mais être affiché en bonne place et dénommer un boulevard important. C'est le moins que notre génération puisse faire pour honorer celui qui le premier, réussit ici une implantation humaine dès 1720.



Dubé!

L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE

Le secrétaire-trésorier, M. Jean-Jacques Lauzon, nous donne les chiffres ci-après concernant l'enlèvement de la neige. Depuis le 1er janvier jusqu'au 31 mars 1963, la ville de Terrebonne a dû déboursier un total de \$31,860.57, à comparer à \$23,404.82 en 1962 et \$18,057.46 en 1961.

Pour les amateurs de chiffres et de comparaisons, voici un tableau complet:

ANNEE	CHEMINS	TROTTOIRS	TOTAL
1961	\$16,961.02	\$1,096.44	\$18,057.46
1962	20,933.18	2,471.64	23,404.82
1963	30,500.67	1,359.90	31,860.57

73% des électeurs déposent leur vote à Terrebonne

Il y avait sur nos listes électorales ici, 3,289 électeurs. Nos concitoyens se sont présentés aux urnes dans une proportion de 73%, soit 2,404 voteurs. Seulement 36 bulletins ont été rejetés comme nuls par les sous-officiers rapporteurs des 15 bureaux de scrutin repartis de par la ville.

ECOLE DE FORMATION POUR L'O.T.J.

L'école de formation pour moniteurs et monitrices des diocèses de Montréal et St-Jérôme se fera au Centre de Loisirs de Terrebonne du 21 au 27 juin pour les candidats de première année, c'est-à-dire ceux qui ont atteint l'âge de 17 ans et qui ont terminé leur 11e année et du 27 au 29 juin pour les élèves qui sont âgés de moins de 17 ans. Plusieurs spécialistes en récréation et professeurs d'université ont été engagés pour donner ces cours qui auront lieu ici pour la deuxième année.

Comparaison du scrutin du 8 avril avec celui du 18 juin 1962

En juin 1962, quatre candidats se faisaient la lutte: M.M. Léo Cadieux, libéral; Marcel Deschambault, progressiste-conservateur; Dr Bachand, créditiste et Jean Philip, N.P.D. Les bulletins déposés: Cadieux: 928; Deschambault: 658; Bachand: 510; Philip: 181. La majorité de Léo Cadieux, libéral: 270 voix.

Les à-côtés de la journée du 8 avril

● L'organisation conservatrice de Terrebonne comme la plupart des autres villes du comté et même de la province, appuyait ouvertement le candidat créditiste. La raison: le candidat conservateur, M. Walker, n'avait aucune chance de "passer" et, en conséquence, il fallait diminuer le plus possible la majorité du candidat libéral en votant créditiste.

● Le résultat du vote prouve cette assertion. A l'élection de juin 1962, le candidat P.C., Marcel Deschambault avait recueilli 658 voix ici et le créditiste Bachand 510. Cette année le candidat conservateur a eu seulement 232 voix et M. Murray, créditiste, 794.

● L'organisation libérale n'avait pas sorti la grosse machine électorale. Les organisateurs libéraux ont travaillé ferme mais avec beaucoup moins d'enthousiasme que par les années passées.

● Pour la première fois depuis longtemps on ne voyait pas de "pointeurs" à la porte des polls qui ont pour mission de recueillir les numéros des électeurs pour les remettre à l'organisation. Période d'austérité.

● Malgré un vote record de 73% à Terrebonne, nous n'avons remarqué aucun enthousiasme avant, pendant et après le scrutin. Nos policiers n'ont octroyé aucun billet de circulation rapide aux organisateurs. Après le scrutin, personne devant les bureaux de scrutin. Le calme plat. L'élection aurait eu lieu à Tahiti qu'elle n'aurait pas été plus morne.

Tolhurst Construction Ltée obtient le contrat à \$39,587

Trois soumissionnaires avaient fourni un estimé au conseil à sa séance du 4 avril en marge des travaux d'égouts et d'aqueduc sur la rue St-Louis, depuis la rue St-Paul jusqu'au boulevard des Braves. La compagnie de Construction Tolhurst Limitée de St-Eustache a obtenu le contrat, étant le plus bas soumissionnaire avec \$39,587.70.

Les autres estimés: Vérona Construction Ltée, à \$45,583.70 et Lagacé Construction Ltée, de Chomedey, à \$44,536.40.

La rue St-Louis sera fermée à toute circulation durant la période des travaux et un chemin a été tracé au nord de cette artère. Les automobilistes devront entrer par la rue St-Antoine à l'ouest de Terrebonne et revenir par la rue St-Sacrement afin de pénétrer dans la ville.

On sait que tout le long de la rue St-Louis, il n'y avait jusqu'à maintenant aucun égout, les propriétés s'égoutant directement à la rivière et dans l'étang Masson.

Les nouvelles de Mascouche en résumé

● Un rôle d'évaluation scientifique est actuellement en préparation qui commandera un déboursé de \$21,000 au conseil. Cette évaluation du territoire de 56 milles carrés est faite par les ingénieurs Guertin, Leroux & Associés.

● Le 8 mai il y aura mise en nomination pour la mairie et trois sièges de conseillers. S. H. le maire Wilfrid Bohémier et M.M. Gilles Forest, Bernard Léveillé et Jean-Denis Bérard vont se terminer leur mandat au début de mai. S'il y a élection, elle aura lieu le lundi 13 mai.

● La Caisse Populaire tiendra son assemblée annuelle le 29 avril. Le 21ème rapport annuel indique un actif de \$658,337.

M. André Martel construira en mai

Notre concitoyen, administrateur du André 5-10-15, construira le mois prochain un bungalow à l'angle des rues St-Joseph et St-François.

Terrebonne au "Salon du Livre"

Lors de notre visite au "Salon du Livre" qui avait lieu au début du mois au Palais du Commerce de Montréal, il nous a fait plaisir de voir le nom de la ville de Terrebonne sur une carte de la province de Québec. On y indiquait que notre bibliothèque municipale y était en formation.

NO. 6-3527

— MENUISERIE GENERALE —

LEOPOLD LIMOGES & FILS LIMITEE

SPECIALITE: ARMOIRES - MOULURES

91 Montée Masson, TERREBONNE

ROGER COTE

PLOMBERIE
CHAUFFAGE
BRULEURS

Estimation gratuite sans aucune obligation

58 Ste-Marie, Terrebonne, NO. 6-3155

La pharmacie la mieux assortie à Terrebonne. Aux mêmes prix qu'à Montréal...

MEDICAMENTS — CADEAUX
PRODUITS DE BEAUTE — SERVICE DE PHOTOS

SERVICE D'AMBULANCE

LIVRAISON GRATUITE — 9.30 A.M. à 9.30 P.M. pour toute commande de \$2.00 et plus.

Pharmacie Dr. François Paquin

96 ST-JOSEPH TERREBONNE NO. 6-3762

BIERES

TOUTES LES MARQUES

NO. 6-8641

EPICERIE RESTAURANT

Rodolphe LAVERDURE

75 St-Pierre Terrebonne

Service Complet d'IMPRIMERIE

- Cartes d'affaires
- Entêtes de lettres
- Circulaires
- Enveloppes, Etc.

PAPETERIE et ARTICLES de BUREAU sur commande

IMPRIMERIE

COMMODORE

ENRG

Albert Daigle, prop.

33 ST-FRANCOIS 666-3746

VOTRE CAISSE POPULAIRE ACQUITTE LES PRETS AU DECES

Maximum \$1,000 par sociétaire

Intérêt sur épargne 3% plus assurance

La Caisse Populaire de Terrebonne

Lundi-mercredi: 7.30 à 8.30
Le vendredi: 7 à 8.30
23 Masson NO 6-3293

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE AU MAGASIN REX HARDWARE

OU VOUS TROUVEREZ TOUJOURS DES ARTICLES A PRIX REDUITS

FOURCHE A 4 DENTS

\$2.79 CHACUNE

Manche en frêne laqué. Parties de métal peinturées rouge. 4 dents de 10" long. — No. SP9D.

COUPEURS de PELOUSES

\$1.89 CHACUN

Traités au four, manche en frêne verni et d'un fini très doux, 9" de large. — No. GMED.

NECESSAIRE ELECTRIQUE BLACK & DECKER

\$19.95 CHACUN

Le jeu comprend: une perceuse électrique 1/4", un support horizontal, 9 disques à sabler, un bonnet en mouton, un coussin en caoutchouc, un arbre de couche et un coffret en métal. — No. U-111DK.

HOLIDAY "JOHNSON"

\$1.69 CHACUN

Crème pour laver l'auto avec poli intégré. Remplace la saleté par un poli brillant aussi vite et aisément qu'un bon lavage. 16 onces

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE

\$1.99 CHACUNE

Fait de tôle galvanisée, 15" diamètre, 23 1/2" haut, avec poignées sur le côté. Pas de livraison Régulier \$3.59

QUINCAILLERIE REX HARDWARE

FERRONNERIE J. B. GAUTHIER ENRG.

44 rue ST-Pierre

Tél. 666-3754 Terrebonne

C'est facile d'accéder au luxe avec l'Oldsmobile

Essayez l'Oldsmobile sans tarder, éprouvez l'attrait de conduire une voiture qui réagit instantanément à vos moindres ordres. Malgré son élégance exemplaire et ses performances stupéfiantes, l'Oldsmobile est d'un prix très abordable. Allez voir sans tarder le concessionnaire Oldsmobile. Il se fera un plaisir de vous montrer comme il est facile d'accéder à la qualité et au luxe que l'Oldsmobile est seule à offrir.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

POUR UN DÉPART EN BEAUTÉ, CHOISISSEZ AUJOURD'HUI MÊME UNE Oldsmobile

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien Canuel, Propriétaire

Dépositaire: Chevrolet - Oldsmobile - Envoy - Corvair - Oldsmobile F-85 - Camions Chevrolet

129 Montée Masson Terrebonne NO. 6-3766

A. JOBIN
 EPICIER
 BOUCHER

FRUITS
 LEGUMES

**BIERE
 et PORTER**

Livraison rapide
 et gratuite

NO. 6-8280

12 rue Belcourt,
 TERREBONNE

Avis de M. Lionel Bertrand

L'hon. Lionel Bertrand a passé mardi et mercredi à Québec, pour les fins de son nouveau ministère et pour assister mercredi à une réunion du conseil des ministres.

Mardi soir il a assisté à une réunion du Conseil d'Administration de l'Association Libérale du comté de Terrebonne, spécialement convoquée pour féliciter M. Leo Gauthier de sa brillante victoire, et pour préparer aussi le programme d'action de l'Association pour l'avenir.

Aujourd'hui Monsieur Bertrand est dans le comté, et il reçoit plusieurs visiteurs et délégations.

Demain vendredi il est à Montréal pour la journée, et prend contact avec plusieurs des officiers de son département.

Il sera à son bureau de Sainte-Thérèse vendredi soir, de sept heures à neuf heures, et samedi avant-midi à partir de neuf heures.

M. Bertrand a un programme excessivement chargé pour la semaine prochaine; on pourra lire quelques notes à ce sujet dans une autre colonne.

Répondez à l'appel de votre voisin



et DONNEZ à la Société Canadienne du Cancer

Le cancer, première cause de mortalité chez les enfants d'âge scolaire?

Eh oui!

Cependant, un médecin qui est membre dirigeant de la Société canadienne du Cancer a la conviction que cette mortalité par le cancer chez les enfants pourrait être sensiblement réduite par un plus grand effort éducatif auprès des parents, et par une meilleure application par les médecins des connaissances déjà acquises.

Le Dr François Paquin, membre-dirigeant de la section de Terrebonne de la Société, indique que l'an passé quelque 450 enfants au-dessous de 15 ans sont morts du cancer.

"De 1954 à 1959, dit-il, la mortalité par le cancer chez les enfants est passée de 5.2 à 8.1 pour 100,000 habitants."

Le Dr Paquin explique que cette augmentation est en partie due au fait que de nombreux enfants survivent à d'autres maladies telles que la diphtérie, la varicelle, etc., qui récemment encore frappaient à mort. "Un bon nombre de maladies infantiles autres que le cancer ont été amenées sous contrôle", dit-il.

Le médecin souligne que l'un des problèmes auxquels on a à faire face est que "malheureuse-

ment trop de tumeurs de l'enfance sont traitées trop tard. Que l'on ait pu prolonger la vie de cinq, dix ou vingt-cinq années, ou même parfois assurée une complète survivance prouve que la vie des enfants peut être préservée par un traitement assez précoce des tumeurs.

Peut-on accroître le taux de survivance actuel? Le Dr Paquin l'affirme. Il dit qu'un bon nombre de parents n'ignoraient pas que les enfants aussi bien que les adultes pouvaient être atteints de cancer. "Mais nous entendons encore trop souvent des remarques comme celles-ci: Je ne savais pas que mon enfant pouvait avoir le cancer. Si les parents savaient que leurs enfants pouvaient avoir cette maladie tout comme les adultes, ils agiraient plus rapidement en ayant recours aux conseils médicaux."

Le Dr Paquin déclare que la Société canadienne du Cancer est la principale organisation volontaire de santé luttant contre la leucémie et les autres cancers de l'enfance. Invitant le public à répondre généreusement à l'appel de la Société en avril, il dit: "Nous ne pouvons nous permettre de relâcher nos efforts. Plus nous disposerons de fonds et plus vite aurons-nous une solution au pro-



blème du cancer chez les enfants."

D'autre part, le Dr Jean-Guy Larose de notre ville, aussi membre-dirigeant de la Société, est d'avis que chacun devrait se renseigner sur le cancer du poulmon causé surtout par la cigarette. Au taux actuel, environ 4,000 personnes mourront du cancer du poulmon au Canada cette année.

S'il y a au Canada 2,000 vies qui peuvent être épargnées en évitant la cigarette, c'est le devoir de la Société d'en avertir le public, a dit le Dr Larose. Le Dr Larose a souligné que le rôle de la Société canadienne du Cancer se bornait à renseigner le public sur les risques que comporte l'habitude de la cigarette de manière à permettre à chaque individu de décider en connaissance de cause s'il doit s'adonner ou non à cette habitude.

Selon le Dr Larose, à 35 ans, un homme qui ne fume pas a seulement 23% de chances de mourir avant d'avoir atteint l'âge de 65 ans. Par contre, s'il fume de un à deux paquets de cigarettes par jour, il a 38% de chances de mourir avant l'âge de 65 ans. Quant à celui qui fume deux paquets par jour il a 41% de chances.

Merci pour cette victoire!



A titre de président et au nom des membres de l'Association libérale de la ville de Terrebonne, c'est pour moi un devoir de remercier la population de notre ville pour la magnifique collaboration des électeurs lors de la dernière élection fédérale. M. Léo Cadieux, m.p., député réélu avec l'équipe libérale se point à moi pour féliciter les électeurs qui se sont présentés aux polls dans une si large proportion.

Je remercie mes collaborateurs immédiats qui ont assuré la victoire des libéraux ici. Sans leur appui constant il me serait difficile de mener à bien les destinées du parti.

Merci également aux électeurs qui tous ont manifesté un bel esprit civique le jour de la votation.

GERARD ST-YVES,
 président
 (Publicité payée par l'A.L.V.T.)

Demande pour une nouvelle piscine

Selon un informateur, la direction de l'O.T.J. de Terrebonne mandera bientôt au Conseil municipal que des pourparlers soient tenus en vue de la construction d'une nouvelle piscine ici. La piscine construite il y a quelques années et située sur les terrains du Centre municipal suffit à peine à contenir les centaines d'enfants qui y vont l'été.

Un rapport fait par l'O.T.J. mentionnait déjà qu'à certains jours de l'été plus de 500 personnes voulaient se baigner. Le résultat: presque pas d'adultes qui ne trouvent aucun attrait à aller faire trempe.

Depuis au moins quatre ans, les instructeurs de l'O.T.J. font les recommandations nécessaires au Conseil municipal mais rien, jusqu'ici, n'a été fait pour solutionner le problème. Il semble que cette nouvelle piscine serait située au nord de Terrebonne.

\$1 SEULEMENT

"Aperçu Historique de Terrebonne"

par
 Abbé Charles Gareau

UN RESUME DE NOTRE HISTOIRE

81 pages
 PHOTOS

S'adresser au
 Presbytère de
 Terrebonne

TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT!

- GRAISSAGE
- TUNE-UP
- GASOLINE - HUILE
- PNEUS
- BATTERIES Atlas
- LAVAGE "Rocket-Wash"
- ACCESSOIRES

LEVEILLE ESSO SERVICE

Meteor - Mercury - Comet
 Camions Mercury
 121 Boul. TERREBONNE

Ouvert tous les jours
 de 8 hres à 10.30 hres
 NO. 6-3904

Le Chic Bar-Salon où vous aimerez rencontrer vos amis

Le Rendez-Vous
 Fernande et Roger Desjardins
 props

- Licence complète
- Salle de réceptions pour noces et réunions
- Vos plats préférés y sont servis

Orchestre: "The Vickers"
 en fin de semaine — Spectacle

107 rue Masson
 Terrebonne

BIERE PORTER

NO. 6-8047

Livraison gratuite

ANDRE MESSIER
 Epicerie - Boucherie - Restaurant

215, GAGNON, TERREBONNE

DODGE

GARAGE ERNEST LEROUX

Représentant autorisé

Tous genres de réparations d'autos et de camion
 Accessoires authentiques — Pneus "Firestone"

53 MASSON, TERREBONNE NO. 6-4111

Téléphone Bell NO. 6-8022

EPHRAIM RAYMOND

BOULANGERIE - PATISSERIE
 Pains - Gâteaux - Bonbons - Chocolats

Engrais Alimentaire - Matériaux de Construction
 Grain - Moulée Balancée - Ciment - Planche Murale
 Plywood

Maison établie en 1918

233 ST-LOUIS, TERREBONNE

CANUEL Automobile Enrg.

Agent autorisé

OLDSMOBILE — CHEVROLET — Camions Chevrolet

Lucien Canuel Terrebonne Tél. NO 6-3766

ATTRACTIONS SPECIALES
 le mercredi, le vendredi et en fin de semaine.

HOTEL CENTRAL

Fabien Chartrand, prop.

Salle à manger — Grill — Taverne
 Salle privée et climatisée pour noces, banquets, réceptions

38 rue St-Pierre
 NO. 6-8001 Terrebonne

Projet d'aqueduc et égout de \$600,000 à Mascouche

Estimé de \$412,000. pour la "Bilrite"

Le Conseil municipal a rendu publique une lettre datée du 15 avril venant de la Bilrite Furniture qui désirerait construire une usine au nord des terrains industriels de Terrebonne. L'estimé total est de \$412,000 réparti comme suit:

- Bâtisse principale de 48,000 pieds carrés, \$288,000.
- Chauffage, humidification, etc., \$60,000.
- Entrepôts, 10,000 pieds carrés, \$25,000.
- Bureaux de 2,000 pieds carrés, \$14,000.
- Aménagements paysagers, \$5,000.
- Frais de projet, \$20,000.

Le Conseil a demandé qu'une lettre soit envoyée au Département de l'Industrie et du Commerce à Québec disant le désir de Terrebonne de construire les bâtiments mais qu'elle serait incapable d'accepter les montants de \$5,000 et \$20,000 aux deux derniers items. On demandera l'approbation de Québec avant de poser un autre geste.

Le municipalité de St-Henri de Mascouche a un projet d'aqueduc et d'égout de \$600,000 dont la moitié environ serait remboursée en octroi du gouvernement provincial. Les ingénieurs Leroux & Rondeau de Montréal ont préparé les plans à cet effet.

Le projet, toutefois, ne pourra être mis à exécution avant de régler l'expropriation de la compa-

gnie qui possède depuis une cinquantaine d'années le réseau d'aqueduc. Cette compagnie a exécuté \$64,000 alors que la municipalité offre \$40,000. Deux ingénieurs ont fait une évaluation et une nouvelle offre valable pour 30 jours sera faite aux actionnaires. La Régie de Québec verra ensuite à régler le problème.

ETES-VOUS ABONNE A LA REVUE ?

(De mars à août 1963: \$0.50; d'août 1963 à août 1964: \$1.00. Seulement \$1.50 en tout). Envoyez chèque ou mandat à Aimé Despatie, Terrebonne, P.Q.

Les familles de Terrebonne qui n'auraient pas l'édition 1962-1963 du **GUIDE DES ADRESSES** pourront l'obtenir gratuitement en s'adressant à l'éditeur **AIME DESPATIE**

83 rue Théberge NO. 6-3948

CONSULTEZ REGULIEREMENT VOTRE GUIDE ET ACHETEZ CHEZ LES MARCHANDS QUI Y ANNONCENT.

Factures à la ville

Factures approuvées à la séance du 4 avril par le conseil municipal:

DE TERREBONNE: Paul Brière, \$5.50; Clermont Auto Electric, \$1.73; Aimé Charbon, \$6.00; R. Charbonneau Enrg. \$104.84; A. Corbeil & Fils Enrg. \$132.00; Le Courrier de Terrebonne, \$30.00; Denis & Henley, \$11.27; Robert Dumas, \$48.40; Ferronnerie M. Jacques Ltée, \$100.45; Garage Hervé, \$86.06; Richard Grenon, \$52.00; Garage Leroux, \$86.74; Lionel Grenier Automobile Inc., \$1,664.63; Armand Hogue, \$87.66; Huiles de Terrebonne Inc. \$235.19; Imprimerie Commodore, \$122.35; Ferronnerie M. Jacques Ltée, \$89.45; Marché Métro, \$1.35; La Revue de Terrebonne, \$10.00; Ephraim Raymond, \$18.73; Jean Raymond, \$429.69; Donat St-Yves, \$32.20; Sabies des Mille-Îles Ltée, \$2.60; Ste-Thérèse Lumber Enrg., \$387.89; Damase Thouin, \$63.36; Roméo Vaillancourt, \$129.50; Lucien Vézina, \$2.08.

DE L'EXTERIEUR: Impôt provincial, \$155.95; impôt fédéral, \$778.20; Revenu de la province, \$70.00; Bell Telephone, \$66.50; Philippe Beaudoin & Cie, \$3,483.05; Bernard Construction Equipment, \$57.00; Bicycle Guild Inc., \$185.80; Canada Iron Foundries, \$2,965.36; CIL, \$47.00; Chs Cusson Ltd, \$69.24; Cusson Frères Ltée, \$80.42; Canadian Fire Hose, \$229.01; Daigle & Frère, \$52.62; Dawson Bros., \$11.42; Omer Des-Serres Ltée, \$971.87; Dominion Bridge, \$32,584.05; Francis Hankin & Co, \$42.69; Fabrique de Ville St-François, \$60.71; Formule, municipales, \$10.60; Dieudonné Godard, \$1,236.48; \$40.00; Granger Frères Ltée, \$15.60; IBM, \$22.32; Imprimerie Armand Marchand, \$177.48; Martel, Richard & Roy, ingénieurs, \$1,955.04; H-Y Maranda, \$159.23; The Northern Beacon, \$2.00; Ohio Chemical, \$5.54; Prud'Homme Frères Ltée, \$372.73; Service d'assistance sociale, \$370.00; Superbest Petroleum, \$509.30; Shawinigan Water & Power, \$1582.15; Sanfax Corporation, \$253.34; Sablière Thouin, \$12.95; Sun Life Assurance, \$19.37; Alfred Trotter, ingénieur, \$220.00; Thomson-Vanier Equipment, \$15.01; Cie de Construction Touluse, \$149.30; Eugène Therrien, \$350.00; Terrebonne Quarries, \$885.44; Vibrapne Concrete, \$840.46; Ville de St-François, \$1,994.50; Wilson & Lafleur, \$39.85; The White Motor, \$39.37; Zurich Insurance Co., \$340.06.

TERREBONNE

salle du Séminaire
 dimanche le 21 avril
 7.30 P.M.

RECITAL-CONCERT

donné par

DANIELLE PILON
 soprano
 du Conservatoire de Montréal

CLAIRE MALTAIS,
 soprano
 du Conservatoire de Montréal

CLAUDE SAVARD,
 pianiste
 du Conservatoire provincial

et délégué 1962 des J.M.C.
 à Dartington, Angleterre

Rambler

MAINTENANT A TERREBONNE

La Rambler American Six
 la "compacte" la moins chère au Canada

Les Rambler 1963 sont les voitures les plus avantageuses qui soient. Essayez-les et vous constaterez comme leur rendement est sûr et économique. Vous pouvez être certain de ne jamais regretter l'achat d'une Rambler. Allez voir et essayer une des nouvelles Rambler sans tarder.

La Rambler Ambassador V8
 rendement maximum—nouveau bas prix

RAMBLER POUR 1963

une nouvelle interprétation
 de la qualité

MESSIER
AUTOMOBILE ENRG.

85 ST-FRANCOIS-XAVIER TERREBONNE
 TEL. 666-8032

INGLIS

LA PLUS POPULAIRE DES
LAVEUSES AUTOMATIQUES
 MERITE VOTRE CONFIANCE
POURQUOI?

- Par sa mise au point technique
- Par son installation parfaite
- Par son service indiscutable

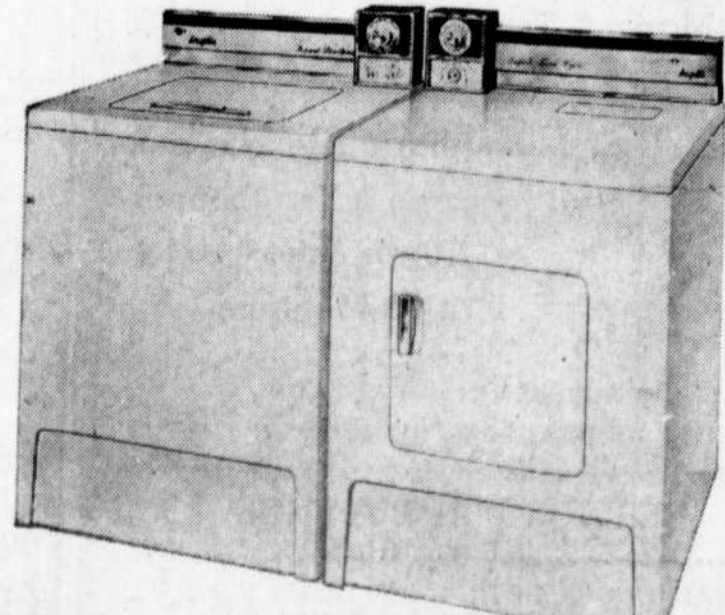
Voyez votre spécialiste en accessoires électro-ménagers

MODELES DISPONIBLES: "ROYAL" — "CITATION" — "LIBERATOR" — "SUPERB" — LAVEUSES CONVENTIONNELLES "NIAGARA"

Rosaire Charbonneau Enrg.

Roger Oulmet, propriétaire

68 ST-PIERRE TERREBONNE NO. 6-4296



Nous vendons à aussi bon compte que les magasins de Montréal! Comparez nos prix et vous constaterez qu'en achetant ici vous épargnez vos pas, votre temps, votre argent.

SOIREE DE DANSE
au profit de
LA GARDE D'HONNEUR ST-LOUIS
de Terrebonne
samedi le 20 avril, à 8.30 hrs
A L'ECOLE NOTRE-DAME
Orchestre réputé PRIX de présence
ADMISSION: \$1.00

Agent Canada Pair NO. 6-3333
FERRONNERIE
M. JACQUES Limitée
QUINCAILLERIE — FERRONNERIE
Matériaux de construction
Location de sableuse et polisseuse
à planchers
Angle St-Pierre et Ste-Marie, TERREBONNE

Laiterie Jean-Paul Clark
LAIT PASTEURISE et HOMOGENEISÉ
CREME PASTEURISEE
— LIVRAISON A DOMICILE —
7, rue Comtois TERREBONNE Tél. NO 6-3362

NO 6-8223
J. ROCH BEAUDOIN
CONTRACTEUR GENERAL
Résidentiel — Industriel
34 ST-SACREMENT, TERREBONNE

Toujours un bon service de
2 heures
• NETTOYAGE
• PRESSAGE
• REPARATIONS
• ENTREPOSAGE
Nettoyeur Terrebonne Cleaner
L. Caron, prop.
40 LEPAGE NO. 6 3744 3745

GRANDS SPECIAUX
BRIERE SICO
OFFREZ-VOUS LE LUXE D'UNE PEINTURE DE QUALITE SANS PAYER PLUS CHER
CHOISISSEZ...
SICO
EMAIL PORCELAINE
REG. \$12.95 Spécial \$10.35
Email Lustre-Perle
REG. \$12.25 — SPEC. \$9.80
Email Sicolux
Blanc-Neige Rég. \$11.30 Spécial \$9.05
ESCOMPTE 20%
SUR PRIMER SEALER
YVON BRIERE TEL. 666-8243
73 St-Antoine Terrebonne

Don du club de personnalité


Ce magnifique palmier, don du Club de Personnalité de Terrebonne, a été tiré au sort lors de la partie de sucre de ce club le mois dernier. L'heureux gagnant fut M. Alfred Alexander, maire de la Paroisse St-Louis qui désire ici remercier les organisateurs de la fête et plus particulièrement l'organisateur principal, M. Roland Forget de la Côte de Terrebonne.

Aux jeux Pan-Américain
Il nous fait plaisir de souligner que M. Georges Cherry, fils de Bill Cherry, instructeur de boxe au Centre de Loisirs ici, s'est mérité une place sur l'équipe Canadienne aux Jeux Pan-Américain. Ce jeune boxeur s'est déjà entraîné au Centre, porte les couleurs de la Païestre Nationale. Les membres du Centre se joignent à la direction pour souhaiter à ce jeune athlète beaucoup de succès.

Partie de cartes du Club de Personnalité
On nous annonce une partie de cartes qui aura lieu le samedi 27 avril prochain chez M. Roch Beaudoin, pour les membres qui ont suivi les cours de Personnalité dans le district. Une invitation est faite à tous ces membres. Il y aura de nombreux prix de présence.

Naissances
Le 17 mars, à M. et Mme Philippe Richard (née Micheline Allard) est né un fils baptisé Joseph, Jacques, Stéphane, Parrain et marraine: M. Jacques et Mme Louise Richard.
Le 25 mars, à M. et Mme Joseph Krycyk (née Jeanne d'Arc Richer) est né un fils baptisé Joseph, Jean-Marc, Richard, Parrain et marraine: M. et Mme Richard Brulotte.
Le 26 mars, à M. et Mme Roland Lapiere (née Germaine Allard), est né un fils baptisé Joseph, Adélaïde, Serge, Parrain et marraine: M. et Mme Adélaïde Perreault.
Le 27 mars, à M. et Mme Aimé Houle (née Reina Lauzon) est né un fils baptisé Joseph, Roland, Parrain et marraine: M. et Mme Roland Boyer.
Le 27 mars, à M. et Mme Jean Denis (née Jeanne Limoges) est née une fille baptisée Marie, Pauline, Sylvie, Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Forget.
Le 28 mars, à M. et Mme Robert Brown (née Denise Vaillancourt) est né un fils baptisé Joseph, Edward, Michael, Robert, Parrain et marraine: M. et Mme Michael Sztupovszky.
Le 29 mars, à M. et Mme Norman Cherry (née Lise Masson) est née une fille baptisée Marie, Yvette, Nicole, Diane, Parrain et marraine: M. et Mme Réal Monette.
Le 30 mars, à M. et Mme Rémi Quevillon (née Thérèse Morin), est née une fille baptisée Marie, Thérèse, Francine, Claudine, Parrain et marraine: M. Claude et Claudette Quevillon.
Le 30 mars, à M. et Mme Jules Milot (née Lucile Gauthier), est né un fils baptisé Joseph, Lorenzo, Louis, Denis, Parrain et marraine: M. et Mme Lorenzo Poitras.
Le 31 mars, à M. et Mme Lucien Beaudoin (née Jeanne d'Arc Casavant) est née une fille baptisée Marie, Amanda, Lise, Parrain et marraine: M. et Mme Louis Casavant.
Le 1er avril, à M. et Mme Raoul St-Jean (née Denise Desjardins), est née une fille baptisée Marie, Florence, Nicole, Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Venne.
Le 2 avril, à M. et Mme Léopold Ste-Marie (née Gisèle Laporte), est né un fils baptisé Joseph, Claude, Richard, Parrain et marraine: M. et Mme Octave Peysson. Cet enfant a été baptisé lors de la célébration de la vigile pascale le Samedi Saint au soir.
Le 2 avril, à M. et Mme Jacques Ouimet (née Denise Desrosiers), est né un fils baptisé Joseph, Réal, Vincent, Parrain et marraine: M. et Mme Réal Ouimet.
Le 5 avril, à M. et Mme Jean Legris (née Suzanne Archambault), est né un fils baptisé Joseph, Omer, Alain, Parrain et marraine: M. et Mme Omer Legris.
Le 6 avril, à Bois-des-Filion, à M. et Mme Antonio Ouimet (née Monique Charbonneau) est née une fille baptisée Marie, Guylaine, Roxane, Parrain et marraine: M. et Mme Albert Charbonneau. M. l'officiant était l'abbé Germain Ouimet, vicaire à Terrebonne, oncle de l'enfant.
Nos félicitations à tous ces heureux parents.

LES CAHIERS DE SAINTE-CLAIRE
mes notes... sans menottes!

FRENCH CANADA? ... PATATES FRITES! Le Comité Presse-Information du diocèse nous envoyait la semaine dernière un article bien tapé qui devrait faire son tour de presse afin de faire réfléchir nos bons Canajays qui s'anglaisent à vue d'oeil. Citons: "L'expo universelle s'en vient. Pensons que nous serons les hôtes de la planète. Aurons-nous à offrir autre chose que des patates frites? Des yeux ahuris s'accrocheront-ils à des raisons sociales genre Latrémoille Electric? ... Les voyageurs qui viendront ici ne se feront-ils pas cette réflexion d'un touriste de langue anglaise à qui on demandait ce qu'il avait vu dans la Belle Province et qui résuma ainsi ses souvenirs: "French Canajya? ... Patates Frites!"
DE L'ARGENT JETE A L'EAU! Le 7 février 1957 un avocat de Ste-Thérèse présentait, au nom de notre ville, un bill à Québec afin de changer certains articles de notre charte. Ce savant procureur que nous avons payé grassement pour ses services, nous a joué un sale tour et c'est grâce à ses bons offices que la Ville de Terrebonne paye à Ville St-François, à la Commission scolaire de la même ville et à la Fabrique voisine des sommes rondelettes depuis cette date. On sait que depuis 1907 le pont de Terrebonne et ses abouts faisaient partie de notre territoire. Or cet avocat et ses collègues l'article que les administrateurs de 1907, sages comme on l'était à l'époque, avaient inséré dans le bill du temps. En OMETTANT cet important article, la moitié du pont et son about sud étant de plus pressé que de nous taxer.
Le résultat? Nous payons depuis sept ans déjà des sommes que nous aurions pu conserver dans nos coffres et dont nous avons bien besoin. L'évaluation de cette partie du pont a été cotée à \$40,000 environ! Nous payons donc POUR RIEN! Cette année, il en coûtera à Terrebonne: \$259.93 au municipal, \$538.25 au scolaire et \$60.71 pour la Fabrique. TOTAL: \$858.89!
Le pont ne sera plus payant en 1964 ou 1965. Donc nous aurons payé pendant environ 8 ans, \$7,000 en chiffres ronds. Une bagatelle!

LA COMMISSION SCOLAIRE
ETAT DES RECETTES ET DEBOURSEES POUR MARS 1963

RECETTES		
Solde en caisse et en banque au 1er mars		\$ 3,078.95
Cotisations, année courante		\$ 3,505.36
Cotisations, années antérieures		281.62
Intérêts sur arrérages		54.19
Rétributions mensuelles		84.66
Remboursement de dépenses		1,676.37
Location de locaux		4.10
Subventions du gouvernement:		165.00
Transport des élèves		12,900.00
Loi favorisant les progrès scolaires		1,238.12
Vente de lots à Sauvé Construction		1,440.00
Emprunts de banque		29,000.00
		50,439.42

DEBOURSEES

Escomptes		\$ 0.67
Salaires: personnel enseignant		25,390.31
Salaires du secrétaire-trésorier		350.00
Salaires des concierges		1,365.84
Impôt fédéral des employés		1,814.90
Impôt provincial des employés		362.90
Papeterie, timbres, téléphone		36.58
Réparation et entretien		9,581.97
Publicité		107.00
Transport des élèves		1,222.16
Voyages, représentation		1,490.00
Bibliothèques scolaires		1,224.99
Chauffage		2,001.92
Electricité		459.44
Divers		76.00
Ameublement et mobilier		400.09

Fourniture et matériel scolaire 116.44
Intérêts sur emprunts à long terme 2,476.25
Jeux 27.06
Remboursement de cotisation 25.57
Frais de banque 34.80
SOLDE en banque au 31 mars 1963 \$48,548.79
\$ 4,969.58

PARTIE DE CARTES ANNUELLE
au profit de
L'Amicale Notre-Dame du St-Sacrement
Samedi, le 4 mai, à 8.30 h. p.m.
à la salle de l'Ecole St-Louis
Tous les profits seront distribués en bourses d'études aux finissants de juin prochain.
Nombreux prix de présence Entrée: \$0.75
BIENVENUE A TOUS!



Phédre dans ses "ornements", dans ses "voiles" telle que l'a conçue Claudette Picard, dessinatrice de Radio-Canada, qui a créé de splendides costumes pour la tragédie de Racine, que Jean-Paul Fugère réalisera au Théâtre le dimanche 21 avril à 8 h. 30. Charlotte Boisjoli sera Phédre, Yves Létourneau, Thésée, et Albert Millaire, Hippolyte. La tragédie en cinq actes de Racine sera présentée aux téléspectateurs du réseau français dans des décors signés Claude Fortin.

LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE OU L'ON TROUVE DE TOUT

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DES MEILLEURS FRUITS ET LEGUMES et...
- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE PROPOICE A VOS EMPLETTES.

TOUTES VOS MARQUES PREFEREES DE BIERE et PORTER

Livraison gratuite | TEL. 666 3792
45 rue St-Joseph

DANCOSE

Très belles **VALEURS**

Pour une meilleure transaction
Pour un meilleur choix et prix

AUTOS USAGEES

FORD 1961 8 cylindres, 4 portes sedan Transmission automatique	M. G. "A" 1958 Coupé "Sport car" 4 cylindres	VAUXHALL 1958 4 portes — 4 cylindres Transmission Standard
DODGE MAYFAIR 1959 8 cylindres — 4 portes sedan Transmission Powerflite	PLYMOUTH SAVOY 1959 4 portes — 6 cylindres Transmission Standard.	METEOR 1958 4 portes Suburban — 8 cylindres Transmission automatique Peinture neuve
CHRYSLER WINDSOR 1957 2 portes Hard-Top Transmission Torqueflite Power Steering - Power Brakes - Radio	METEOR 1958 Sedan Delivery — 6 cylindres Transmission Standard — Très propre	PLYMOUTH 1956 4 portes Suburban — 6 cylindres Transmission Standard.

Vous pouvez vous fier à notre **GARANTIE "DEPENDABLE"**

CONSULTEZ EN TOUTE CONFIANCE

GARAGE ERNEST LEROUX

Représentant Dodge — Chrysler — Valiant — Camions Dodge
Station-Service B-A — Gasolines — Huiles

53 Masson Terrebonne Tél. 666-4111



LE HEROUX & FILS FETE SAMEDI

Samedi soir prochain, 20 avril, M. Antonio Heroux, président de Héroux & Fils Inc., manufacturiers, réunira à une réception intime les membres de l'équipe représentant cette compagnie. Le "Héroux" a remporté le cham-

piomat de la Ligue de Hockey du Centre de Loisirs il y a quelques semaines et M. Heroux a tenu à leur rendre cet hommage. La réception aura lieu à la nouvelle salle à manger Louis-Paul.

LES PROPRIETAIRES ET PROFESSEURS DES Cours Pratiques Inc.

font part à la population de Terrebonne, qu'ils déménageront leur local à la fin d'avril au numéro

245 rue Chartrand

M. et Mme Jules Demers ont une école privée depuis une dizaine d'années au numéro 77 rue Théberge; à la

FIN D'AVRIL

ils déménageront à l'adresse citée plus haut.

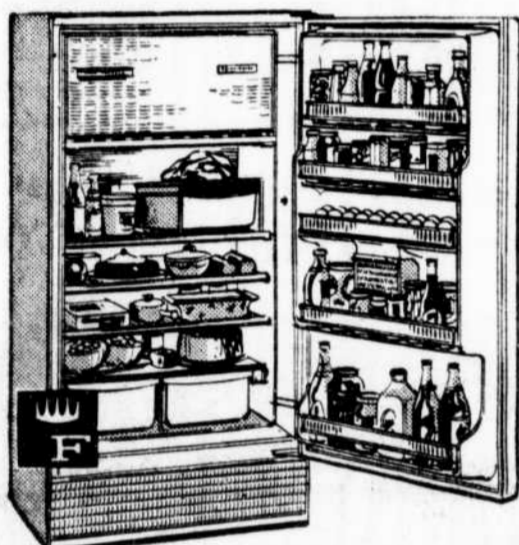
Mlle SUZANNE DEMERS, élève de l'École Normale de Musique de la Congrégation Notre-Dame, commencera dès maintenant à donner des

LECONS DE CHANT ET DE PIANO

tous les samedis. Avis aux parents qui sont intéressés à donner une formation musicale à leurs fillettes et petits garçons.

Pour plus de renseignements, téléphonez à
SUZANNE DEMERS : 666-3490

LE RENOMME "FRIGIDAIRE" FORMAT FAMILIAL !



Modèle FD-13C-63 Capacité 13.18 pi. cu. net

Le réfrigérateur traditionnel de la famille canadienne qui vous offre plus que tout autre.

- Aucun dégivrage dans la partie du réfrigérateur
- Congélateur pleine largeur: emmagasine 73 livres d'aliments
- Double hydrateur en porcelaine pour fruits et légumes
- Espace accru dans la porte pour oeufs, beurre, lait, bouteilles

FRIGIDAIRE un produit General Motors

Représentant:

Rosaire Charbonneau Enrg.

Roger Ouimet, prop.

TERREBONNE

68 rue ST-PIERRE

TEL. 666-4296

Hockey: Terrebonne remporte le championnat contre St-Jérôme dans la Ligue des Laurentides

L'équipe de hockey "Les Marchands de Terrebonne" a remporté, jeudi le 11 avril, le championnat de la Ligue des Laurentides en disposant du St-Jérôme par trois victoires contre aucune défaite. Ce championnat, le deuxième depuis que Terrebonne fait partie d'une ligue organisée, démontre bien que nous avons les joueurs susceptibles de bien représenter la ville dans les compétitions.

Les sportifs se souviendront sans doute du championnat de la Ligue des Mille-Iles en 1958. Au paravant nous comptions dans les équipes de Terrebonne de très bons joueurs, mais la chance n'a jamais voulu nous favoriser. Je me souviens de la Ligue L'Aschigan. Le club local menait par 3 victoires à 0 dans la série finale contre St-Paul l'Ermitte et même durant la 1e joute, notre équipe avait pris une avance de 3 points cette année-là. Le St-Paul est venu nous ravir un championnat qui était presque assuré en gagnant 4 parties de suite. Ce fut un tour de force et ce n'est encore de remporter un championnat quand vous avez dame Chance contre vous.

Celui qui a doté Terrebonne d'un deuxième championnat est nul autre que Robert Dépatie, l'instructeur.

Robert n'a pas la fougue d'un Phil Watson ni la verve d'un Toe Blake mais il connaît son hockey et surtout c'est un instructeur qui est capable de tirer de ses joueurs l'esprit d'équipe. Vraiment, je le dis en connaissance de cause, jamais le Terrebonne n'a joué avec un aussi bel esprit.

M. LIONEL VARIN, représentant de la Brasserie Doux présentera un bock à bière à chacun des joueurs gagnants lors d'une réception qui aura lieu bientôt dans notre ville.

Si Robert Dépatie a su conduire le club Terrebonne aux grands honneurs, c'est parce qu'il avait en mains un groupe de joueurs vraiment dotés. Jamais l'équipe locale n'avait compté dans ses rangs une si forte concentration de bons joueurs. Il n'y avait aucun point faible: c'était l'équilibre parfait. Les joueurs aimaient leur instructeur et ils travaillaient sans relâche. Cette année, l'équipe n'était pas formée seulement par 2 ou 3 étoiles comme par les années passées. Tous les joueurs de l'édition 1962-63 pouvaient faire gagner une partie. L'instructeur avait confiance en tous ses gens. L'équipe était si bien balancée que l'instructeur disait qu'il n'aurait jamais changé au-

un des joueurs pour l'une ou l'autre étoile de la Ligue. Cela démontre bien l'utilité de chacun. Le championnat fut une victoire d'équipe. Un soir André Morin donne la victoire au club. Un autre soir, Roger Desfossé s'avère le héros et le point assurant le championnat fut compté par Gilles Lavigne. Dans cette victoire il ne faut pas oublier de féliciter tous les joueurs et en particulier Gilles Beaudoin, excellent gardien de buts qui, à son premier essai, accomplit un coup de maître, décrochant par le fait même, le trophée pour le meilleur gardien de buts.

La population de Terrebonne peut être fière de ses joueurs et l'honneur que l'équipe vient de décrocher retombe sur notre ville. Une note triste vient assombrir ce beau succès: l'équipe accuse un déficit de \$200 mais je suis persuadé que les marchands de Terrebonne ne voudront pas laisser cette triste chose assombrir un soir de championnat. Nos marchands se sont montrés très généreux en souscrivant au début de la saison et la direction de l'équipe verrait d'un bon oeil tous ceux qui voudraient souscrire à nouveau.

SINCERES FELICITATIONS à toute l'équipe des Marchands de Terrebonne pour le championnat de la Ligue des Laurentides.

TOURNOI DE LA COUPE LEON-MARTEL

LE CHAMPIONNAT REMPORTE PAR L'EQUIPE ROLAND BROUSSEAU (HOME SHOE)

La coupe emblématique du championnat Léon-Martel a été remportée le dimanche de Pâques par l'équipe de Roland Brousseau de la Ligue Home Shoe & Footwear. Le trophée a été remis par le gérant de la salle de quilles du Centre, M. Arthur Dubé, en l'absence de S. H. le maire Léon Martel.

Onze équipes ont participé à ce tournoi fort contesté: Home Shoe, Roland Brousseau, capitaine; Home Shoe, Jean-Claude Ouimet, cap.; Home Shoe, André Boucher, cap.; Canada Flushwood Door, René Poulin, cap.; Canada Flushwood Door, Odilon Grenon, cap.; Canada Flushwood Door, Jacques Laforest, cap.; Terrebonne, Bertrand Laborde, cap.; Terrebonne, Gérard Brouillette, cap.; Moody, Marcel Lachapelle, cap.; Moody, René Langlais, cap.; Sonoco Products, Gaston Lavigne, cap.

L'équipe championne se composait comme suit. Entre parenthèses la moyenne durant le tournoi: Mme Suzanne Boudrias (135.2); M. Solange Firth (142.7); M. Robert Turgeon (160.2); M. Jean-Louis Lapointe (150.1); M. Gilles Lavigne (157.2); M. Roland Brousseau, capitaine (161.9). MOYENNE DE L'EQUIPE: 152.39.

Voici les noms de l'équipe perdante, celle de M. Bertrand Laborde de la Ligue Terrebonne: Mlle C. Alarie (146.8); Mme F. Girard (146); M. G. Clark (145.11); M. C. Leclerc (149.13); M. R. Turmel (150.1); M. B. Laborde, capitaine (143.4). MOYENNE DE L'EQUIPE: 146.82.

DETAILS DE LA PARTIE FINALE:

1. HOME SHOE (R. BROUSSEAU, CAPITAINE)			
HANDICAP	1	2	3
S. BOUDRIAS	131	96	168
S. FIRTH	114	152	170
R. TURGEON	173	190	192
J.-L. LAPOINTE	142	155	138
G. LAVIGNE	121	140	175
R. BROUSSEAU	161	178	150
			2749
2. TERREBONNE (B. LABORDE CAPITAINE)			
HANDICAP	46	46	46
C. ALARIE	168	91	204
F. GIRARD	140	184	123
G. CLARK	112	144	134
C. LECLERC	165	154	142
R. TURMEL	148	156	142
B. LABORDE	119	172	126
			417
			2728

Le Centre de Loisirs

M. Claude Vézina a été nommé directeur au conseil d'administration du Centre de Loisirs en remplacement de M. Jacques Aubin qui a remis sa démission à cause de ses affaires qui le réclament à l'extérieur de la ville.

Une partie de sucre pour les étudiants est organisée pour vendredi le 19 à la cabane Constantin de St-

Eustache. Pour toute information, s'adresser à Mlle Marielle Dépatie, au secrétariat du Centre.

M. William (Bill) Cherry, instructeur de boxe, a été nommé secrétaire de l'Association des Instructeurs de boxe de la province de Québec récemment.

Le club de ballon-bâli représentant notre Centre a remporté le championnat de la Ligue Inter-Cité en disposant des Eperviers de Mascouche.

L'équipe de badminton de notre ville rencontrera prochainement en finale le vainqueur de la semi-finale qui met aux prises l'Épiphanie et Laval-des-Rapides.

Cinquante personnes partent du Centre le lundi soir pour aller se baigner et suivre des cours de natation à Montréal. Mme Léo Ouellette est la directrice de ce groupe.

A compter du 26 avril prochain, des cours de natation seront organisés pour les étudiants (midjet et junior) le vendredi soir. On s'inscrit auprès du secrétariat du Centre tous les jours.

DIPLOMES DE PIANO

Deux des élèves du Studio Ylo de Mme Yvon Séguin, ont passé les examens nécessaires devant le Dr Eugène Lapierre, D.M., au Conservatoire National de Musique et ont obtenu leurs diplômes de piano.

Mlle Diane McKay, fille de M. et Mme Roland McKay, a obtenu 90% et son diplôme du cours supérieur avec grande distinction. Mlle Louise Desjardins, fille de M. et Mme Paul Desjardins, a aussi obtenu son diplôme avec grande distinction. Nos félicitations.

Ni flanelle ni mousseline

par Gabriel AUBIN,
président de F.A.I.C.

Le *Courrier de Terrebonne*, dans ses deux dernières éditions, vient d'entamer une polémique oiseuse aussi bien qu'inutile autour d'un sujet qui ne concerne que les professeurs et leurs employeurs immédiats, c'est-à-dire les commissaires. Il faut qu'un journal soit bien à court de sujets pour accepter de tels articles et, qui plus est, sans signature.

Je ne connais évidemment pas l'auteur de l'article paru sous le titre: "Flanelle sans Mousseline", mais il est clair qu'il s'agit là d'une personne disgraciée par la nature (elle l'affirme elle-même) donc aigrie et qui ne peut accepter que ses opinions n'aient pas fait force de loi au cours de la dernière assemblée générale de notre association, assemblée qu'elle qualifie d'anti-démocratique. Si d'une personne connaissait vraiment ce dont elle parle, elle saurait qu'en démocratie, il faut s'incliner devant le vote d'une majorité quelle qu'elle soit. Au lieu de semer la discorde dans une association qui fonctionne merveilleusement bien, cette personne, avec un peu de sens social, aurait mieux fait de prendre son parti en admettant de la direction de l'équipe verrait d'un bon oeil tous ceux qui voudraient souscrire à nouveau.

Quoiqu'il en soit, le mal est fait grâce à un journal local; je voudrais qu'il fut réparé grâce à un autre. La population doit savoir que les raisons pour faire disparaître l'uniforme sont plus impérieuses que celles invoquées pour le garder. La liberté de l'individu doit être sauvegardée à tout prix selon la déclaration solennelle des Droits de l'Homme. Chacun doit pouvoir s'habiller comme il l'entend dans les limites de la décence. Nous enseignons à nos élèves que "la tenue vestimentaire est le reflet de la personnalité". Nous devons par conséquent, être en mesure de donner l'exemple de ce que nous enseignons. Nous estimons qu'un professeur a assez d'éducation personnelle pour pouvoir la dispenser à d'autres. Il doit et peut donner l'exemple de la décence et du bon goût qui sont des qualités que toute personne bien éduquée doit posséder. Ce serait mettre en doute ces qualités que d'imposer un uniforme aux professeurs; et cela, nous ne le permettrons pas!

Une autre raison invoquée par l'auteur de l'article du *Courrier* a été le prestige de l'uniforme. Faites-moi rire! Un professeur qui a de la personnalité n'a pas besoin d'un déguisement pour faire passer sa doctrine. Il donne à ses élèves un témoignage humain, personnel et non pas quelque chose de sec et de "fait en série". Il sait se faire écouter pour lui-même et non pas seulement pour l'autorité qu'il représente.

Il est vraiment dommage que dans une société évoluée, dans le domaine de l'éducation on le modernisme fait des pas de géant au profit de l'humanisme chez nos élèves, il y ait encore trop de personnes étroites, mesquines et rétrogrades!

● DEMANDE AU SEMINAIRE — afin d'entendre du sable sur leurs terrains de la rue St-Anne pour permettre le passage des véhicules lors de la fermeture de la rue St-Louis et commenceront les travaux d'égout et d'aqueduc.

● LE TROTTOIR — devant l'hôtel de ville (fendillé et craquelé à qui mieux mieux depuis plusieurs années) sera refait. Telles sont les instructions du conseil à l'inspecteur M. Achille Lachapelle.

● A 220 HEURES A.M. — sur proposition Daumais-Dubé, il fut décidé d'acheter 24 canaris pour agrémenter l'étang du parc Masson.

● REFUS — du conseil pour un souper de bienfaisance organisée par la Société St-Jean-Baptiste du comté pour le Prêt d'Honneur.

● LE PRIX DU TERRAIN INDUSTRIEL — à l'avenir sera de \$0.06 le pied carré et le prix pour le terrain Popper, sur la rue St-Louis, sera de \$0.16 pi. car. Ces offres qui seront faites aux industriels seront valables pour une année.

LA CROIX-ROUGE VOUS AIDE À CHAQUE PAS

OUVERTURE OFFICIELLE
JEUDI LE
2 MAI

A cette occasion il y aura
GRILL
Orchestre - Spectacle
Jeudi-Samedi-Dimanche
invités.

Les nouveaux propriétaires

Jacques Aubin et André Duval
invitent tous leurs amis et la population

Hôtel LA TRAVERSE

BERTHIER (ST-IGNACE)
situé sur le quai-traversier de Sorel
NOUS VOUS Y ATTENDONS BIENTOT

• Finition • Armoires de cuisines
• Panneaux de toutes sortes
TERREBONNE FLUSHDOOR Enr.
Roland Lachapelle, prop.
Manufacturiers de portes plaquées
539 Curateau
CL. 9-8685
Montréal 5
5, 2e Avenue
NO. 6-8574
Terrebonne

Le magasin du chic...
à prix raisonnables...
TÉL. NO 6-3102
Chez OSCAR
MERCERIE POUR HOMMES
LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS
Spécialité: — Habits faits sur mesures
70, rue ST-PIERRE
TERREBONNE

NO 6-3532
Les Sables des Mille-Iles Ltée
SABLE — GRAVIER
Station de Service Supertest
8 CHAPLEAU,
TERREBONNE

CADEAUX POUR TOUTES OCCASIONS
Montres Longines - Bulova - Gladstone - Cyma
Spécialité
Réparation de montres dans notre atelier
G. Ricard & Fils
Horlogers - Bijoutiers
Watchmakers - Jewellers
NO 6-3065
37 Ste-Marie,
TERREBONNE
DIAMANTS
25%
D'ESCOMPTE

Toujours un travail d'expert
NOEL BOUDRIAS
BRIQUETEUR
Brique — Bloc de ciment — Bloc de verre
Foyers — Cheminées
98 Gagnon
TERREBONNE
NO. 6-3840

NO 6-3127
J. P. LEVEILLE
LAITIER
Lait et Crème Pasteurisés
6 rue LEVEILLE,
TERREBONNE

TÉL. NO 6-3201
MERCERIE pour HOMMES
DONAT ST-YVES
Marchand de Chaussures
Tous genres de prélatrs — Valises et sacs de voyage
31 ST-FRS-XAVIER,
TERREBONNE

TÉL. NO. 6-3402-8092
Lachapelle Machine Shop Enrg.
Lucien Lachapelle, prop.
Réparations générales Boîtes en métal pour camions
Spécialité: Fabrication de machinerie
camions et dompeuses spéciale sur demande
46 St-Joseph
Terrebonne

HEROUX & FILS INC.
MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS
CADRAGES, PLINTHE, MOULURE
"Panneaux de tous genres et toutes dimensions"
USINE NO. 6-3061
RESIDENCE NO. 6-3592
4 rue LANGLOIS
TERREBONNE

Les meilleures viandes au meilleur prix...
LAURENT PAPINEAU
EPICERIE - BOUCHERIE
METROPOLE
Bière froide — Livraison
NO. 6-3171
1 St-Louis

"AU POËLON"
BIERE SALLE À MANGER VINS
... pour le plaisir des fins gourmets
ses STEAKS
ses PIZZAS
ses METS CANADIENS
WALTER RITCHIE, propriétaire vous invite
17 ST-PIERRE
voisin de la
Banque Canadienne

150 PERSONNES VISITENT L'EXPO A LA BIBLIOTHEQUE

L'expo Lafrance-Rivet, tenue le 10 avril dernier à la bibliothèque municipale a remporté un grand succès. Organisée dans les cadres de la Semaine Canadienne des Bibliothèques, cette exposition a permis à deux talents de chez nous de se révéler au grand public.

C'est avec gentillesse que Mme Lison Lafrance et M. Bernard Rivet ont présenté et soumis leurs travaux à la critique des quelque 150 visiteurs qui ont défilé dans notre local. Cet art d'agencer les couleurs dans un style moderne, personnel et original et de donner à la poudre au sortir du four des résultats aussi merveilleux, ne semble plus avoir de secrets pour Mme Lafrance; la magnifique col-

lection d'émaux sur cuivre qu'elle nous a présentée nous permet de reconnaître son talent et son imagination toujours fertile pour de nouvelles créations.

Exposer des photographies alors que l'on dispose d'un espace assez restreint et que l'on doit choisir parmi une multitude de clichés, n'est pas chose facile. M. Rivet a réussi ce tour de force et offert aux visiteurs deux modèles de presque tous les genres de photographies. Nous avons donc connu le véritable photographe, capable de se plier à toutes les exigences du métier et d'immortaliser en noir et blanc les réactions multiples d'un enfant, le mouvement d'un camion à la renverse, les sourires

GAGNANTS DU TOURNOI DE QUILLES PLAYER'S

Dix des nôtres iront maintenant jouer à Montréal

Voici la liste des dix quilleurs de notre ville qui ont remporté récemment la palme lors du tournoi de quilles Player's à la salle du Centre de Loisirs. Le but du tournoi était de dépasser le plus possible la moyenne du 3 novembre lors de la première étape du tournoi. Les personnes suivantes ont accumulé, par ordre d'importance, les meilleures moyennes:

NOM DU QUILLER	Moyenne 3 novembre	Moyenne 2e étape
1. Mme Maurice LEPAGE	78	129
2. M. Maurice LAVOIE	108	145,3
3. M. Gilles LAROCHE	133	168
4. M. Gilles VANIER	108	141,6
5. M. Louis ASSELIN	88	116
6. M. Réal BRISSON	134	161,6
7. Mlle Nicole LESSARD	109	136
8. Mme Fleurette GERVAIS	83	109,6
9. Mme Aurore BROUILLETTE	107	132,6
10. M. Marcel LAURIN	131	156,3

Ces dix joueurs iront maintenant jouer à Montréal dans une salle déterminée par Player's et y rencontreront les concurrents du district. On sait que ce tournoi est à l'échelle nationale et des quilleurs des dix provinces canadiennes y participent.

Les fabricants de la cigarette Player's offrent comme grand prix 50 magnifiques voyages pour deux, pour 12 jours, dans les Antilles. Les personnes qui battront leurs moyennes de qualification pour le plus grand nombre de points se verront attribuer les prix. Souhaitons ardemment qu'au moins une personne de notre ville gagne ce voyage.

Le succès de cette soirée est donc une victoire d'équipe et s'il convient d'en remercier et féliciter tous les artisans, il est également permis de prévoir de nouvelles soirées du genre lesquelles, tout en faisant connaître de nombreux talents, dirigent vers la bibliothèque de nouveaux lecteurs et amis.

Nicole Lavigne.

Robert Gravel: Assistant Pro à Farnham



M. ROBERT GRAVEL, un des meilleurs joueurs de golf de notre district, a été choisi comme assistant du pro au club de golf de Farnham, dans les Cantons de l'Est. Il débutera dans ses nouvelles fonctions lundi prochain et assistera M. Marcel Pigeon, le professionnel du club.

Notre concitoyen a 20 ans. Il joue au golf depuis quatre années déjà et roule une moyenne de 79. En 1961 il gagnait le tournoi Calcula en équipe au club de golf de Joliette, s'affirmant un des meilleurs golfeurs de cette épreuve.

Le club de golf de Farnham est situé à 55 milles de Terrebonne. Neuf trous sont disponibles cette année et l'ouverture officielle aura lieu le 22 avril.

Plusieurs golfeurs de Terrebonne se promettent d'aller pratiquer leur sport favori dans cette ville durant la prochaine saison. Ils y seront d'ailleurs les bienvenus en tout temps.

PARTIE DE CARTES DE L'AMICALE LE 4 MAI

La partie de cartes annuelle de l'Amicale Notre-Dame du St-Sacrement aura lieu le 4 mai prochain en la salle de l'Ecole St-Louis. On sait que les bénéfices de cette soirée serviront à donner des bourses d'études aux finissants de 11ème année en fin d'année scolaire.

Toute la population et en particulier les amicalistes sont invitées à cette partie de cartes dont le succès permettra à des talents de chez nous de poursuivre des études supérieures grâce à l'aide financière qui leur sera accordée. Ne refusez pas à vos jeunes cet appui et aidez-les en étant des nôtres à l'Ecole St-Louis, samedi soir le 4 mai prochain.

Golf à Mascouche

La direction du club de golf de Mascouche annonce à ses membres et aux adeptes de ce sport l'ouverture officielle qui aura lieu samedi le 20 avril.

Quelques faits sur les commissaires

- LE PLUS LONG MANDAT COMME PRESIDENT: M. Antonio Fontaine, 8 années sans interruption;
- LE PLUS LONG MANDAT COMME COMMISSAIRE: M. J.-Rodrigue Deschambault, 21 années consécutives;
- LE PLUS LONG MANDAT COMME COMMISSAIRE après M. Deschambault, dans l'ordre: MM. Achille Lachapelle, 17 années; Armand Corbeil, 15 années; Henri Masson, 14 années; Louis-Georges Oumet, 13 années;

- LE PLUS LONG MANDAT COMME GROUPE: celui de MM. Antonio Fontaine, président, Armand Corbeil, Achille Lachapelle, Antonio Daunais et Alexandre Lavigne, qui siègèrent de 1949 à 1953 inclusivement; 5 mandats consécutifs avec les "5 A" car tous les prénoms commençaient par la première lettre de l'alphabet;
- CEUX QUI FURENT COMMISSAIRES ET QUI VIVENT ENCORE: MM. Alphonse Milette, Léopold Lachapelle, Eugène Limoges, Edmond Despatie, Ephraïm Raymond, Donat St-Yves, Wilfrid Lauzon, Léopold Dugré, Arthur Hudon, Armand Corbeil, Dr Rosaire Gauthier, Antonio Daunais, Alexandre Lavigne, Florimond Gauthier.



FIANÇAILLES — Mlle Françoise Gascon, fille de M. Denis Gascon de notre ville, et M. Claude Laporte de Ville St-François, se sont fiancés samedi dernier.

RESIDENCE — M. Hervé Paquet, garagiste de la Montée Pin-court, construit actuellement sa résidence près de son établissement.

MAJORETTES — Mme Oswald Alarie a installé un atelier de couture dans une pièce de l'entrepôt J.-B. Gauthier Engr., sur la rue St-Jean-Baptiste et s'occupe des costumes des Majorettes de notre ville à cet endroit.

REMBOURRAGE MOISAN — M. Roland Moisan, rembourreur, dont l'établissement était situé rue St-André, s'occupe toujours de rembourrage de tous genres et il a son atelier au 202 rue Gagnon. Le téléphone: 666-8645. M. Moisan désire aviser sa clientèle et la population qu'il continuera comme par les années passées à servir ses clients à la nouvelle adresse.

DE RETOUR EN JUILLET — M. le docteur et Mme Michel Chabot (née Nicole Daunais) reviendront au pays en juillet prochain. M. le docteur a poursuivi une année d'études et de spécialisation dans les maladies du coeur à l'Université de Lyon, en France. Mme Chabot est la fille de M. et Mme Antonio Daunais de la rue St-Paul.

PAS D'INTERUBAIN — Dans le but de rendre service à nos lecteurs, il nous fait plaisir de signaler que les personnes intéressées à acheter du béton préparé peuvent s'adresser, sans frais d'appel, à Prud'Homme Frères Limitée de L'Assomption. Le numéro de téléphone, relié avec Montréal: 861-2955.

VOL D'UNE AUTO — M. Jean-Paul Clark, propriétaire de la Laiterie du même nom, s'est fait voler son automobile durant la cérémonie du Vendre-Saint. Elle a été retrouvée dans la ville mais sans les clés, la journée même.

LES COURS PRATIQUES — M. et Mme Jules Demers, administrateurs des Cours Pratiques Inc., annoncent que leur local sera situé au 245 rue Chartrand à la fin du mois. Nos lecteurs voudront bien en prendre note.

MERCI AUX COLLABORATEURS — M. Alfred Alexander, président de l'Association Libérale de la Paroisse St-Louis, tient à remercier ses collaborateurs pour l'aide apportée lors de l'élection fédérale du 8 avril. Il désire aussi apporter ses remerciements aux électeurs pour leur bel esprit civique.

FIANÇAILLES — Mlle Pierrette Timlin, fille de M. et Mme Paul-Henri Timlin, de St-Vincent-de-Paul, autrefois de Terrebonne et M. Jean-Guy Corbeil, fils de M. et Mme Armand Corbeil de notre ville, se sont fiancés le jour de Pâques.

NOUVELLE ECOLE — Les 28 classes de la nouvelle école de la rue St-Paul sont maintenant complètes sous la direction de Sr St-Pauline II y a à cette institution un total de 827 élèves, garçons et filles.

Tournoi régional des champions "DOW" samedi

- 51 quilleurs représentant 17 salles des Laurentides
- Le tournoi débute à 1 heure p.m., samedi le 20 avril
- Organisation générale de M. Arthur Dubé

Un des tournois de quilles des plus intéressants aura lieu samedi à compter de 1 heure p.m. à la salle de quilles du Centre des Loisirs de notre ville. Cinquante et un quilleurs parmi les meilleurs des Laurentides, viendront à Terrebonne en vue de leur qualification pour paraître, l'automne prochain, à l'Heure des Quilles, commanditée par la Brasserie Dow, au canal 2 de la TV.

C'est grâce à l'initiative du gérant de la salle de quilles locale, M. Arthur Dubé, que ce tournoi a lieu à Terrebonne.

Voici la liste officielle des champions du district qui s'affronteront samedi à compter de 1 heure de l'après-midi. Le chiffre entre parenthèses après le nom de l'équipe, indique l'heure des parties.

- Salle Labelle de Ste-Thérèse (1): MM. Marcel Labelle, André Lapointe, Carmine Vendetti;
- Salle Aréna de Ste-Thérèse (7): MM. Adrien Deslauriers, Gilbert Chevalier, René Fournier;
- Salle "Laurentien" de St-Lin des Laurentides (7): MM. Jean-Pierre Monahan, Claude Dufour, Gérard Brunelle;
- Salle Ste-Anne de Ste-Anne des Plaines (1): MM. René Alarie, Armand Forget, Marcel Vezeau;
- Salle des Loisirs de St-Maurice, Bois-des-Filion (7): MM. Armand Tremblay, Jacques E-

- thier, Roland Beauséjour;
- Salle Blainville de Ste-Thérèse (1): MM. Maurice Vajois, Maurice Richer, André Nicoit;
- Salle de St-Sauveur des Monts (7): MM. Reinar Egné, A. Raymond, Marcel Levert;
- Salle "Le Paysan" de Lesage (1): MM. René Gariépy, Roland Gariépy, Roland Filion;
- Salle "Laurentien" de St-Jérôme (4): MM. Georges Ruel, Gérard Lalonde, Pierre Taillon;
- Salle "St-Jérôme" (4): MM. Jean Plouffe, Guy Ragaut, Jean Piché;
- Salle Parent de St-Jérôme (4): MM. Réginald Lessard, Edouard Desjardins, Serge Léonard;
- Salle du Centre de Loisirs de St-Jérôme (4): MM. Vincent Desjardins, Maurice Lapierre, Réal Cadieux;
- Salle Lafontaine de Village La-

- fontaine (4): MM. Armand Fal-lu, Gérard Bourgeois, Claude Champagne;
- Salle Robert de St-Jérôme (?): MM. Henri Durocher, Marcel Desjardins, André Brunet;
- Salle de St-Jeanvier (7): MM. André Roy, Gérard Naucault, Gabriel Bouchard;
- Salle Lido de Rosemère (1): MM. Emilien Bibeau, Gino Ciadella, Marcel Dagenais;
- Centre de Loisirs de Terrebonne (1): MM. Vianney Delorme, Jean-Louis Lapointe, Claude Paquette.

Tous les citoyens du district sont cordialement invités à la salle de quilles du Centre de Loisirs ici samedi prochain. On voudra sans doute encourager par sa présence et ses applaudissements les trois porte-couleurs de Terrebonne: MM. Delorme, Lapointe et Paquette.



Personne d'autre n'a vos problèmes d'assurance sur la vie...

Parce que vous n'avez pas les mêmes buts. Nous pouvons vous présenter un programme d'assurance vie taillé à votre mesure.

JEAN SANS CARTIER
Metropolitan Life Insurance
205 Chartrand NO. 6-3219

C'EST LE TEMPS DE LA PECHE ...

Vous pourrez vous procurer ici tous les articles désirés à des prix convenant à toutes les bourses

- CHOIX CONSIDERABLE D'ACCESSOIRES
- Cannes à pêche
 - Moulinets (Reels)
 - Tout ce dont vous aurez besoin.



PERMIS POUR LA PECHE ET LA CHASSE
Equipements complets pour tous les sports

FORGET SPORTS 42 Ste-Marie NO. 6-8005

ET MAINTENANT... UNE VRAIE BONNE DOW



Adieu surtaxe! Vive les prix réduits!



Profitez-en!

La populaire "coccinelle" ne vous coûtera pas autant et vous obtiendrez la même qualité Volkswagen et une longue liste de caractéristiques intéressantes...

- Sièges séparés réglables.
- Lave-glaces.
- Chauffe-glace-dégivreuse.
- Levier de vitesse monté au plancher; toutes vitesses synchronisées.

- Rétroviseur automatique.
- Etrangleur automatique.
- Pare-soleil rembourré.
- Un moteur qui fait en moyenne 38 milles au gallon.

- Un système de refroidissement à l'air — pas de danger d'ébullition.
- Sans oublier l'entretien Volkswagen assuré par 350 concessionnaires.

Et ce n'est que le début de la liste. Votre concessionnaire Volkswagen vous réserve de nombreuses autres surprises. Ma foi! Vous n'avez plus d'excuse de remettre l'achat d'une Volkswagen à demain... à moins évidemment que vous en ayez déjà une.

Alexander MOTORS LTD
Vente et Service de Volkswagen
PINCOURT ROAD
Terrebonne NO. 6-3782

Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : DES ASSURANCES SUFFISANTES

CELUI QUI LES TRANSIGERA POUR VOUS

YVON DESPATIE

105 ST-LOUIS,

COURTIER EN ASSURANCES

NO. 6-3871



SELON LE DR L.-P. RAYMOND

61,000 doubleurs au Québec à cause de leurs yeux

D'après des calculs conservateurs, plus de 61,000 élèves du Québec doublent l'année scolaire parce que leur rendement visuel a baissé. "Si le gouvernement ne met pas sur pied un système général de dépistage ophtalmologique dans les écoles, on en viendra à la traditionnelle réduction de la vue, ce qui vaut zéro à côté de la prévention", déclare le président des étudiants en optométrie de l'Université de Montréal, M. Jean-Marie Rodrigue.



A l'occasion de la "Journée de la Vision" organisée au Centre social des étudiants, on a disposé un kiosque sur la vision scolaire. L'initiative louable si l'on songe que la principale arme des générations montantes pour se débrouiller à l'âge atomique, c'est l'instruction. Et pour acquérir le savoir, l'outil numéro un n'est-il pas l'œil? Hélas, selon M. Rodrigue, sur le million d'élèves compte par le Département de l'Instruction publique, environ 20 p. 100 doublent leurs classes; de ce nombre, si l'on s'en remet à des calculs valables aux Etats-Unis, 30 p. 100 doivent leurs échecs scolaires à une mauvaise vision. En chiffres, ça veut dire plus de 61,000 jeunes ratent l'année académique à cause de troubles visuels. Si on les répartit en classes de 30, on obtient plus de 2,000 classes. En estimant le coût minimum d'une classe à \$10,000 par an (traitements des enseignants, équipement scolaire, entretien), on en arrive à la rondelette dépense de \$21 millions.

Prévention de la vision est difficile, la difficulté d'adaptation de l'œil à saisir des dimensions et les perspectives, les formes. Dès le début de l'école primaire, un enfant sur 5 est atteint de troubles communs de la vision; à cette donnée de base, s'ajoute une progression de 1.6 p. 100 par an, ce qui signifie qu'à la 7e année, déjà près de 30 p. 100 des écoliers et écolières souffrent d'imperfections de la vue, sans compter les conséquences indirectes d'ordre psychologique comme la baisse du rendement scolaire et les problèmes d'adaptation au milieu de l'école.

DES LE DEBUT!

Tout enfant de moins de 5 ans devrait, c'est l'avis de M. Rodrigue, subir un examen complet de la vue avant même d'entrer à l'école. Pas besoin de savoir lire puisque, pour les tout-petits, des figures, des formes, des animaux remplacent les lettres et les chiffres qu'on fait voir aux adultes au cours d'un examen préscolaire universel, on dépisterait au départ les cas de troubles visuels communs comme la myopie, l'hypermétropie (lorsque très accentuée,

comme on le sait, la cote 20/20 ne doit pas nous rassurer sur le bon état de notre vision, car ce n'est qu'une note d'acuité visuelle. L'hygiène de la vision a toujours sa place et ce n'est pas parce qu'elle est simple à observer qu'on doit l'oublier. Ecoliers, écolières, quand vous faites vos devoirs à la maison, ne vous affalez pas sur votre table de travail. Gardez plutôt une posture droite, permettant une distance d'environ 16 pouces entre l'œil et l'objet de travail.

BON ECLAIRAGE

Assurez-vous d'un éclairage adéquat: que la pièce où vous vous trouvez soit baignée d'une illumination diffuse en plus d'une lumière équivalente à 60 watts, installée derrière vous. Quant à la télévision, il importe de se placer à au moins une dizaine de pieds de l'écran; de régler à point le contraste et la luminosité de l'image, sans pourtant faire l'obscurité totale autour de l'appareil. La encore, il faut que la pièce soit baignée d'une lumière diffuse. L'enfant qui a la mauvaise habitude de se coucher par terre ou de s'installer trop de biais à l'appareil se fatigue la vue. "On évolue si vite dans notre siècle que l'appareil visuel n'a pas pu s'adapter aux conditions et au rendement requis de nouvelles techniques de travail", explique M. Rodrigue. D'où un stress visuel souvent néfaste à l'organisme. Certes, il existe des dépistages dans certaines écoles. Mais ce sont des initiatives isolées. Et du petit pourcentage de cas décelés, on remarque des premiers de classe, alors qu'on devrait découvrir ce qui ne va pas parmi ceux qui ne réussissent pas. C'est là le malheur!

DEMANAGEMENT — M. et Mme Gaston Martin (née Renée Duguay) quitteront notre ville au début de mai pour aller demeurer à Chateauguay.



L'exposition d'émaux sur cuivre et de photographies tenue à la bibliothèque le 10 avril dernier nous a permis d'accueillir à notre local 150 personnes. Nous avons également enregistré 7 nouveaux abonnés, ce qui porte maintenant à 145, la liste complète de nos abonnés.

Au cours du mois de mars, 80 personnes ont visité notre local et échangé des volumes. Un total de 92 livres ont été apportés à domicile tandis que 89 autres ont repris leur place sur nos rayons.

La Semaine Canadienne des Bibliothèques a sans doute attiré l'attention d'un bon nombre d'entre nous et laissé au public une idée à vivre et penser durant les prochains mois. Aux responsables de la bibliothèque, elle a apporté ce tonique vivifiant qui redonne confiance, les unissant à tous les bibliothécaires du Canada qui, comme nous, travaillent sans relâche pour atteindre leur but. Devant cet hommage rendu à toute notre équipe dans la dernière édition de "La Revue de Terrebonne", nous

ne pouvons que nous pencher encore plus profondément sur la grandeur et l'importance de notre mission et poursuivre, avec un regain de vitalité, le travail commencé l'an dernier. Pour ce magnifique témoignage, nous disons à la direction du journal et aux commanditaires, nos plus sincères remerciements.

De nouveaux volumes ont récemment été achetés et peuvent dès maintenant entrer en circulation. Nos abonnés y trouveront avec plaisir de récentes publications de même qu'une intéressante série de volumes du "Cercle du Livre de France". On lira avec intérêt: "Le Temps des Jeux" (Diane Giguère), "Mme de Pompadour" (J. Levrion), "Vent de Terre" (Roger Verce), "Adrienne" ou "La vie de Mme de La Fayette" (André Maurois), "Les grands dossiers de l'Histoire contemporaine", etc...

Notre première campagne de publicité et d'abonnements a pris fin avec la grande Semaine Canadienne des Bibliothèques. Sans compter les résultats finals de cette campagne, mentionnons seulement que même si nous sommes encore à mi-chemin de notre objectif, c'est avec un brin d'optimisme que nous entreprenons une deuxième année d'activités à la bibliothèque municipale, peut-être parce que nous sommes convaincus qu'il existe à Terrebonne de grandes possibilités et que le public nous accordera graduellement son étroite collaboration.

Si vous êtes en quête d'un loisir peu coûteux, à la fois agréable et instructif, pourquoi ne pas nous rendre visite à la bibliothèque? Vous deviendrez vite familiers avec notre local et passerez des heures délicieuses à parcourir les volumes de votre choix. Nous sommes à votre disposition tous les lundis, mercredis et vendredis, de 7.30 à 9.30 hres p.m. Bienvenue à tous!

Nicole Lavigne.

LA REVUE DE TERREBONNE vous renseigne sur tout.

Les nôtres aux quilles à Joliette

L'équipe "Ottawa" des Chevaliers de Colomb de notre ville représenteront Terrebonne à Joliette dans le tournoi Carling, samedi soir prochain, 20 avril.

Cette équipe est composée de Lise Charbonneau, Françoise Therrien, Jean-Jacques Lamarré, Gérard Vézina et Vienney Delorme. Les nôtres ont accumulé 2,897 points avec handicap Carling ici à la salle de quilles. Le tournoi à Joliette débutera à 7.30 heures p.m.

Lanceur avec les "Chevaliers" de Granby

Notre concitoyen, Claude Paquette, du 68 rue St-André, se rapportera au camp d'entraînement des Chevaliers de Granby d'ici peu. Claude sera lanceur pour cette équipe qui fera partie, la saison prochaine, de la Ligue Provinciale des Cantons de l'Est. La saison régulière débutera en mai prochain. Nos meilleurs vœux de succès pour une fructueuse saison.

RESULTATS DE L'ELECTION VILLE ST-FRANCOIS

POLL	Leccours	Long	Reeves	Rochon
ST-FRANCOIS NORD				
	N.P.D.	P.C.	Crédit S.	Libéral
550	4	16	14	27
551	18	23	56	89
552	22	24	34	89
553	16	25	77	55
554	12	21	34	59
ST-FRANCOIS SUD				
555	19	31	95	80
556	41	31	66	74
557	19	13	86	33
558	41	11	82	48
559	16	11	54	26
560	9	6	86	46
561	10	20	14	36
	227	232	798	662

MAJORITE DE ROLAND REEVES, Crédit Social: 136

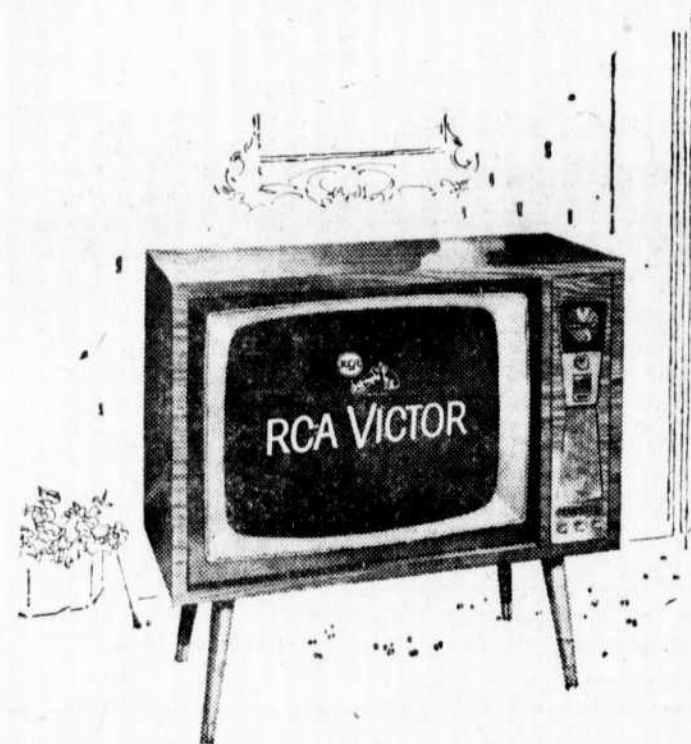
PROCUREZ-VOUS UN APPAREIL RCA VICTOR DE HAUTE QUALITE A PRIX D'AUBAINE!



Modèle Portatif TRIMETTE II

Facile à transporter et à un prix d'économie. Vous capterez plusieurs postes difficiles à atteindre, où que vous demeuriez. Une merveilleuse valeur RCA VICTOR.

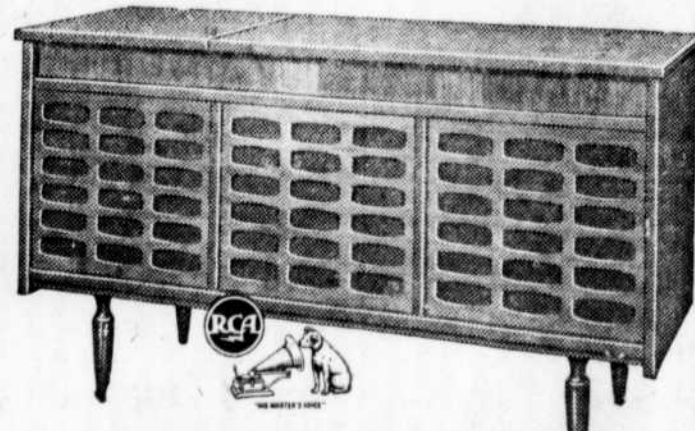
Ecran "Image Totale" 19" — Antenne intégrée — Circuits stabilisateurs de l'image — Poignée confortable — Circuits traités au cuivre RCA.



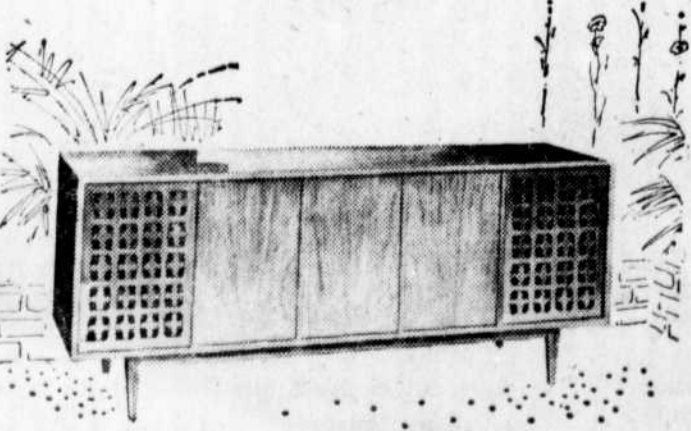
PROFITEZ DE NOTRE MODE DE PAIEMENT I. A. C.

GRATIS avec l'achat d'un stéréo RCA Victor ALBUM DE 10 DISQUES

stéréophoniques 12", une valeur de \$49.95



Le GALAXY — Modèle SHC-873 — Radio AM/FM. Raccordement pour radio-stéréo FM. Deux haut-parleurs de 8" et deux de 3 1/2". 15 lampes, débit d'amplification 20 watts. Compartiment pour albums de disques. Tourne-disques "Dual" de haute performance. Choix de 3 finis bois. H. 27 1/4", L. 48 3/4", P. 17 1/4".



Le COPPELLA III — Modèle SHC-870 — Radio-stéréo FM, AM et FM incorporé. Tourne-disques Garrard "A" de luxe avec cartouche, Ronette, aiguille diamant. Deux haut-parleurs de 10" et deux de 3 1/2". Débit d'amplification pour la musique de 24 watts. H. 28 3/4", L. 59" et P. 17 1/4".

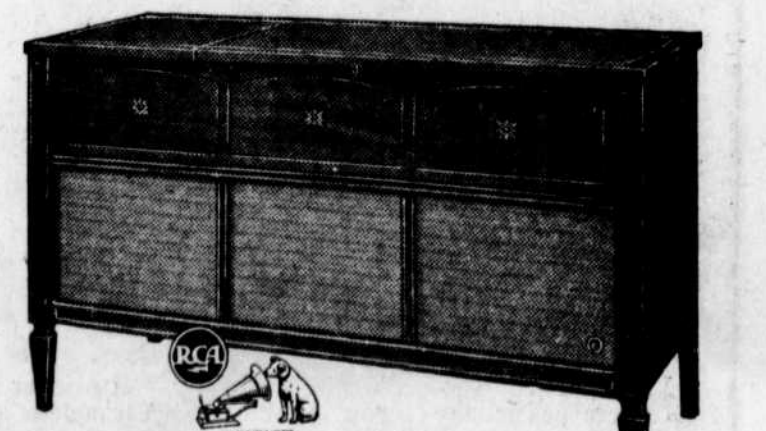


RADIOS DE TABLE

RCA VICTOR

de \$24.95

à \$59.95



Le LAREDO — Modèle No SHC-874 — Radio AM/FM, raccordement pour radio-stéréo FM. Deux haut-parleurs de 8" et deux de 3 1/2". 15 lampes, débit d'amplification de 20 watts. Compartiment pour albums de disques. Tourne-disques "Dual" de haute performance. Choix de 3 finis bois. H. 26 1/2", L. 46 3/4", P. 17 1/4".

LES AUBAINES DU MOIS

DODGE REGENT 1959

4 portes — 6 cylindres
Transmission Standard

METEOR RIDEAU 1956

4 portes Suburban — 3 sièges — 8 cylindres
Transmission automatique — Radio

DODGE REGENT 1956

2 portes Hard-Top — 6 cylindres
Transmission Standard — Radio.

PONTIAC LAURENTIEN 1956

2 portes Coach, 6 cylindres
Transmission automatique — Radio.

MONARCH 1956

4 portes Hard-Top — 8 cylindres
Transmission automatique — Radio —
Power Steering

MERCURY 1956

4 portes Sedan — 8 cylindres
Transmission automatique.

DODGE 1955

Regent — 4 portes — 6 cylindres
Transmission automatique.

FORD 1954

2 portes Hard-Top — 8 cylindres

CHEVROLET 1954

2 portes Coach — Transmission Standard.

Consultez en toute confiance

GARAGE ERNEST LEROUX

DODGE — CHRYSLER — VALIANT

CAMIONS DODGE

53 MASSON

666-4111

Terrebonne

68 ST-PIERRE

ROSAIRE CHARBONNEAU Enrg.

ROGER OUMET, PROPRIETAIRE

TERREBONNE

NO. 6-4296